Octobre 2010 | 247

Châtillon infos

Magazine municipal d'information de la ville de Châtillon

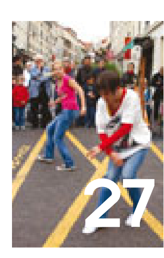


Le nouveau marché

Maison Blanche







"Châtillon Informations"
Mairie de Châtillon : **01 42 31 81 81**
Site internet : **www. ville-chatillon.fr**
E-mail : **journal@chatillon92.fr**
Directeur de la publication : **Jean Pol HINDRÉ**
Rédactrice en chef : **Dominique ALBASINI**
Réalisation-Impression : **Desbouis Grésil Imprimeur - 01 69 83 44 66**
Imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts
Publicité : **France Régie - Tél. : 01 41 53 00 90**
Photos : **Service information Sophie LIEDOT, sauf mention contraire**
Dépôt légal : **6497 P**



Dynamique !

En ce début d'automne, plusieurs événements marquants prouvent le dynamisme de notre ville. Nous avons ouvert le Marché Maison Blanche, rue André Gide, qui rencontre un grand succès auprès des habitants et des personnes travaillant dans le quartier.

Nous suivons attentivement les travaux du tramway et nous nous réjouissons qu'enfin, la RATP ait choisi le matériel roulant, ce qui devrait assurer une mise en service de la ligne à l'horizon 2014.

Les travaux de rénovation et d'agrandissement du groupe scolaire Marcel Doret Gay Lussac se poursuivent, nous entamons ces jours-ci la deuxième tranche du programme, pour laquelle j'ai obtenu une subvention exceptionnelle. Sur cette subvention, des crédits iront aussi pour l'opération de voirie sur le boulevard Félix Faure et pour des travaux d'étanchéité de le cour de la Folie Desmares, étape indispensable pour son utilisation complète.

L'opération d'aménagement sur le Cœur de Ville se poursuit et nous sommes arrivés à un accord avec le groupe Carrefour sur les modalités d'extension du magasin. Parallèlement, l'enquête publique sur la déclaration d'Utilité Publique va débuter le 2 novembre; je ne peux que vous inviter à y participer pour ce projet recueille le maximum d'adhésion.

Enfin, je voudrais revenir sur le week-end des Arts dans la Rue, où la magie des artistes du cirque s'est exprimée sous toutes ses formes, exprimant là encore, le dynamisme, notamment culturel, de notre ville.

Jean-Pierre SCHOSTECK
Député-Maire de Châtillon

brèves

Commémoration du 11 novembre

La municipalité et les Associations d'Anciens Combattants vous convient à participer à la commémoration officielle de l'armistice de la 1re guerre mondiale, le jeudi 11 novembre.
A 9h, messe du souvenir à l'église Saint-Philippe - Saint-Jacques suivi du défilé vers le Monument aux Morts du Cimetière, puis la cérémonie du Souvenir se déroulera à 10h30 au square Jean Moulin.



VIE ASSOCIATIVE

Forum 2010 : le plein d'activités !

Le point commun entre les scouts, les amateurs de trains miniatures, de patchwork, d'aquagym ou les numismates ? Leur présence, nombreuse et fidèle, au rendez-vous annuel des associations châtillonnaises lors du forum annuel à l'Espace Maison Blanche.
Force est de constater que chaque année, les animateurs de notre vie locale, sont de plus en plus nombreux et de plus en plus actifs.





Un visiteur attentif, le député-maire, Jean-Pierre Schosteck.

AU SERVICE DES FAMILLES

Le service minimum d'accueil dans les écoles, une tradition ancienne

Depuis de nombreuses années, la ville de Châtillon a mis en place un service d'accueil au profit des élèves dont l'enseignant est en grève. En 2008, le service minimum en cas de grève est devenu obligatoire pour les communes, l'état versant une contribution financière déterminée selon le nombre d'élèves accueillis.

Les élèves dont l'enseignant est en grève, sont accueillis dans les structures de loisirs. Ils sont encadrés par des animateurs et des surveillants de la restauration scolaire et dans chaque accueil de loisirs un directeur diplômé BAFD (Brevet d'Aptitude aux Fonctions de Direction) est présent.
Lors de la journée de grève du 7 septembre dernier, 215 élèves des écoles maternelles ont été accueillis dans 3 centres de loisirs à Langevin-Wallon, Arc-En-Ciel et à l'accueil de loisirs maternel des Sablons. Pour les élémentaires, 200 élèves ont été accueillis dans 2 accueils de loisirs, l'accueil de loisirs élémentaire des Sablons et à l'école des sports. Au total ce sont 115 personnes du Service Education qui ont été mobilisées pour encadrer les 415 élèves accueillis de 7h30 à 18h30 en centre de loisirs maternel et de 7h30 à 18h en élémentaire.

Le 23 septembre dernier 170 élèves des écoles maternelles ont été accueillis dans 2 centres de loisirs maternels. Pour les élémentaires, 95 élèves ont été accueillis à l'école des sports. Au total 44 personnes ont été mobilisées pour encadrer les 265 élèves.

TRAMWAY T6

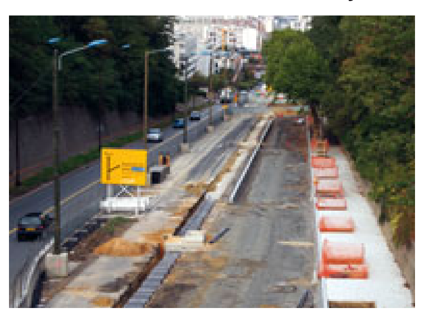
Visite de Patrick Devedjian, président du Conseil général, sur le chantier

Rien de tel que le terrain pour appréhender la réalité des travaux et l'état d'avancement d'un projet ! Le 30 septembre, Patrick Devedjian, président du Conseil général des Hauts-de-Seine, maître d'ouvrage du projet T6 pour le territoire alto-séquanais, est venu à Châtillon visiter le chantier du Tramway T6.



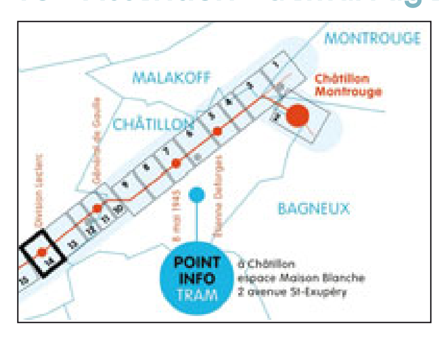
Patrick Devedjian, Jean-Paul Boulet, adjoint au maire chargé de la circulation, Jean-Pierre Schosteck, député-maire et Sylvie Laffore, adjoint au maire chargée de la voirie, écoutent les explications de Michèle Chevrant-Breton, la responsable du projet T6, devant le puits d'accès aux carrières créé avenue de Paris.

C'est rue de l'Avenir, emplacement du futur terminus de la ligne, que Jean-Pierre Schosteck, notre député-maire, accompagné d'élus et techniciens de la ville, a accueilli Patrick Devedjian pour démarrer ensemble la visite du site. En partie à pied, en partie en bus (la visite s'est étendue jusqu'à Meudon) les élus ont parcouru les quatorze tronçons du tramway sur Châtillon, découvert les travaux d'aménagement déjà réalisés, notamment en matière d'assainissement, et constaté les restrictions de circulation qu'entraîne l'aménagement du tramway. Cette visite fut l'occasion pour Jean-Pierre Schosteck de faire le point avec le président Devedjian sur les difficultés liées au chantier, afin notamment d'améliorer la visibilité et l'accès aux commerces, et d'évoquer les aménagements ultérieurs qui accompagneront la mise en circulation du tramway.



Vue sur le chantier, avenue de Verdun : les travaux d'aménagement de la voirie ont bien avancés.

T6 : Attention : démarrage de nouveaux travaux !



Le rythme des travaux sur tout le linéaire du tramway se poursuit sans relâche.
A la mi-octobre, les travaux préparatoires ont démarré sur le rond point du Général de Gaulle, entraînant la réduction du giratoire.
Début novembre, les travaux sur le tronçon 13, en haut de l'avenue de Verdun vont basculer, d'un versant de la chaussée à l'autre. Les travaux sur les tronçons 11 et 12 vont démarrer simultanément.
Sur la partie de haute de l'avenue de la Division Leclerc, des travaux importants vont avoir lieu à partir du début du mois de novembre. L'accès à l'avenue de Verdun s'effectuera par une nouvelle bretelle aménagée au niveau de la rue de la Redoute. Cet aménagement sera définitif, l'avenue de la Division Leclerc n'aboutira plus place de la Division Leclerc.

Le matériel roulant enfin choisi par la RATP !

L'ensemble des élus concernés par le tramway, Jean-Pierre Schosteck en tête, s'étaient émus du retard pris par la RATP dans la commande du matériel roulant. C'est maintenant chose faite ! Le conseil d'administration de la RATP a autorisé, mardi 31 août 2010, la commande du matériel roulant et du système de guidage du tramway T6, auprès d'un groupement formé de la société LOHR Industrie, mandataire, et de la société ETF (EUROVIA Travaux Ferroviaires), pour montant global de 171,6 millions d'euros.
Chaque rame de tramway Translohr STE6 pourra accueillir quelque 250 personnes, dont 60 assises.

Infos tram :

Pour tout connaître sur le Tramway et les travaux en cours :
- www.tramway-chatillon-viroflay.fr
- **Point info tramway à l'Espace Maison Blanche :** Permanences assurées le lundi après-midi de 15h à 18h et le mercredi matin de 10h à 13h

CŒUR DE VILLE

Enquête publique pour la Déclaration d'Utilité Publique

Nouvelle étape dans l'aménagement du Cœur de Ville, l'enquête publique soumise aux Châtillonnais afin de déclarer l'opération d'utilité publique, qui se tiendra du 2 novembre au 3 décembre au service d'urbanisme.

Pourquoi une Déclaration d'Utilité Publique ?

Afin de finaliser l'aménagement du Cœur de Ville, la Ville de Châtillon a pour objectif d'acquérir, par voie amiable, des parcelles foncières sur les îlots A3, B, C, D et E, par le biais notamment de l'Etablissement Public Foncier des Hauts-de-Seine. Toutefois, au cas où un accord à l'amiable ne peut être trouvé pour l'acquisition de certaines parcelles, une expropriation doit pouvoir être effectuée, qui permettra d'assurer aussi bien la préservation des intérêts particuliers que la mise en œuvre de l'intérêt général.
La procédure de Déclaration d'Utilité Publique est nécessaire en vertu du Code civil, qui prévoit que « nul ne peut être contraint de céder sa propriété, si ce n'est pour cause d'utilité publique, et moyennant une juste et préalable indemnité. Le préfet lance l'enquête publique, visant à recueillir les avis de toutes les personnes intéressées.

A l'issue de l'enquête, si les conclusions du commissaire enquêteur sont favorables, la déclaration d'utilité publique est prononcée.

Un programme d'aménagement qui justifie une Déclaration d'Utilité Publique

L'opération Cœur de Ville a débuté, avec le lancement en 2002, de deux opérations de construction de logements et de commerces neufs à l'angle de la rue Gabriel Péri et de l'avenue de Verdun (îlots A1 et A2). La restructuration du centre-ville se poursuit aujourd'hui par l'aménagement de cinq îlots, dénommés A3, B, C, D et E situés dans le prolongement de A1 et A2. Les îlots A3, B et D font l'objet d'une concession d'aménagement spécifique. Le périmètre de cette 2e phase de l'aménagement du cœur de ville a évolué au fil du temps, notamment dans le but d'intégrer plus de logements locatifs aidés au sein du programme général.
Ce projet visant à créer un véritable cœur de ville induit la réalisation d'équipements et espaces publics tels que :

- deux nouveaux parkings publics
- une crèche
- la modernisation du syndicat d'initiative
- le réaménagement de la place du marché sur l'îlot B
- l'aménagement d'un mail piéton sur l'îlot A3
- la réfection de la rue Jean-Pierre Timbaud et du trottoir ouest (côté pair) de la rue Gabriel Péri

Plan masse d'intention du projet



• l'élargissement du trottoir est (côté impair de la rue Gabriel Péri à son intersection avec le boulevard de la Liberté.

Ces équipements publics accompagneront l'arrivée de près de 22 600 m² SHON de logements dont une part significative de logements locatifs sociaux et de près de 3 100 m² SHON de surfaces commerciales. La mixité sociale et urbaine est au centre du projet Cœur de Ville.

Enquête mode d'emploi : du 2 novembre au 3 décembre
Service de l'Urbanisme - 2, place de l'Eglise
Horaires d'ouverture
Du lundi au jeudi : 9h - 12h / 14h - 18h
Vendredi : 9h - 12h / 14h - 17h
Ouvertures exceptionnelles :
Samedi 13 et samedi 20 novembre 9h - 12h
Lundi 22 novembre jusqu'à 20h
Les permanences du comissaire enquêteur :
Mardi 2 novembre 9h -12h
Samedi 13 novembre 9h - 12h
Samedi 20 novembre 9h - 12h
Lundi 20 novembre 17h - 20h
Vendredi 3 décembre 14h - 17h

Parallèlement à l'enquête préalable à la Déclaration d'Utilité Publique, se tient une enquête parcellaire. Cette enquête a pour objet de déterminer précisément les immeubles et propriétaires concernés par l'opération. Pendant la durée de l'enquête, les propriétaires peuvent vérifier l'exactitude des renseignements en possession de l'administration et apporter leurs observations afin de faire valoir leurs droits.

Hommage à Léo Malet
au Cœur de Châtillon



Jean-Pierre Schosteck, député-maire, dévoile la plaque rue Gabriel Péri, aux côtés d'Emmanuel Launiau, directeur général Ile-de-France Logement de Bouygues Immobilier et de Monique Barrier, vice-présidente des Amis du Vieux Châtillon

Léo Malet est l'un des personnages les plus illustres de Châtillon. Un hommage lui a été rendu par l'apposition d'une plaque commémorative, à l'endroit où s'édifiait sa demeure, rasée en 1959 pour le percement de la D906), et où aujourd'hui, l'un des premiers nouveaux immeubles du Cœur de Ville a été inauguré. Prolixe auteur de romans policiers, c'est avec le fameux *120, rue de la Gare* que Léo Malet connut le succès populaire. C'est dans ce livre, écrit à Châtillon, qu'apparaît pour la première fois, le célèbre héros, Nestor Burma, un privé anti-conformiste, immortalisé quelques années plus tard à la télévision sous les traits de Guy Marchand. Nestor Burma fut l'un des personnages de la série *Les Nouveaux Mystères de Paris*. Décédé en 1996, Léo Malet repose au cimetière de Châtillon.



Trop d'écrans d'ordinateurs et de télés sur nos trottoirs !

Ecran de télé, écran d'ordinateur mais aussi lave-linge, lave-vaisselle, réfrigérateur, four, radiateur, ventilateur, cafetière, perceuse ou grille-pain sont trop souvent jetés sur les trottoirs de la commune. Ce sont des Déchets d'Equipement Electrique et Electronique (DEEE) dangereux en raison des substances qu'ils contiennent (mercure, plomb, gaz à effet de serre,...). On retrouve parfois ces déchets éventrés sur la voie publique, causant évidemment de nombreux désagréments et pollutions (gaz toxiques notamment pour celui qui casse les écrans ou néons).
Afin qu'ils soient triés et recyclés de la meilleure des façons, vous pouvez déposer vos DEEE :

• Au magasin si vous rachetez le même matériel
Pour tout achat d'un appareil électrique ou électronique neuf, le commerçant reprend l'ancien pour le faire recycler. En effet ce dernier a l'obligation de le reprendre (décret du 20 juillet 2005) et vous apportez, d'ailleurs, votre contribution financière à cet égard lors de l'achat d'un appareil neuf.

• A la déchèterie mobile
Chaque vendredi après-midi, rue Roland Garros (à proximité du Stade municipal), de 13h à 18h (13h à 17h en hiver). Ce service est gratuit pour les Châtillonnais, sur présentation d'un justificatif de domicile.

Les autres déchets acceptés à la déchèterie mobile :

- gravats (pierres, ciment, plâtre, etc.)
- encombrants (meubles en tous genres, planches, ferraille, etc.)
- déchets verts

Attention !
Les produits toxiques (pots de peinture non vides, tubes néon, batteries et autres produits chimiques) ne sont pas admis à la déchèterie mobile. Vous pouvez rapporter ces déchets au camion « collecte des déchets toxiques », présent à Châtillon tous les premiers samedis de chaque mois :
- De 9h à 12h sur la place du marché, rue J.-P. Timbaud





URBANISME

Modification simplifiée du PLU



Le conseil municipal réuni le 22 septembre a approuvé une modification simplifiée du Plan Local d'Urbanisme adoptée le 4 juillet 2007, sur un secteur délimité par les rues Pierre Semard, Etienne Deforges et l'avenue de la République, afin de renforcer le caractère tertiaire de cette zone. L'objectif est de valoriser le site, actuellement occupé par des constructions hétéroclites et vétustes composées en majorité d'entrepôts, d'ateliers, de commerces, et de bureaux désaffectés, d'emplacements de stationnement et de quelques logements, et d'accentuer son caractère tertiaire par la construction d'immeubles de bureaux, conformes aux nouvelles normes environnementales.

Les modifications réglementaires permettent désormais :

- d'augmenter de 20 % la hauteur maximale des constructions afin d'adapter la hauteur sous plafond aux exigences des constructions tertiaires. La hauteur sera portée de 18 m à 21,60 m au faîtage sans modifier le nombre d'étages, R+5.
- de diminuer les obligations de recul des façades par rapport aux limites séparatives pour permettre la constitution d'un front bâti plus marqué et plus homogène sur ce secteur.

CIVISME

Stop au stationnement abusif !

De nombreux Châtillonnais ont alerté la mairie quant au stationnement de certains véhicules qui occupent sur des places de stationnement sur une longue période, sans bouger (ce que l'on appelle aussi des voitures ventouses). Il faut savoir que le délai du stationnement est parfaitement réglementé :

- Est considéré comme abusif le stationnement ininterrompu d'un véhicule en un même point de voie publique ou de ses dépendances pendant **une durée excédant quatre jours consécutifs**. *Arrêté du 25 septembre 1990*
- Est considéré comme abusif, **sur l'ensemble du périmètre de la zone bleue**, le stationnement ininterrompu d'un véhicule en un même point de la voie publique pendant une durée excédent **deux jours**. *Arrêté du 29 septembre 1990*

Ces infractions sont passibles d'un amende de 35 € et d'une mise en fourrière.





1ER MERCREDI DU MOIS, MIDI :

A quoi servent les sirènes ?

Chaque premier mercredi du mois, à midi, les sirènes sonnent sur Châtillon. Ces essais de sirènes font partie du réseau national d'alerte (RNA), constitué d'environ 4 500 sirènes, qui a pour but d'alerter la population en cas de danger immédiat.

Des sirènes pour quoi faire ?

Le réseau national d'alerte, hérité de la seconde guerre mondiale, a été conçu au départ pour alerter les populations d'une menace aérienne (bombardement classique ou nucléaire). Aujourd'hui, il peut être utilisé pour faire face à la montée des risques technologiques ou naturels sans pour autant méconnaître les menaces militaires ou terroristes.

Comment reconnaître le signal ?

La France a défini un signal unique au plan national (décret du 11 mai 1990). Il se compose d'un son modulé, montant et descendant, de trois séquences d'une minute séparées par un silence de cinq secondes. Il ne peut donc pas être confondu avec le signal d'essai d'une minute seulement, diffusé à midi le premier mercredi de chaque mois ou avec les déclenchements brefs utilisés par certaines communes pour l'appel des pompiers. La fin de l'alerte est annoncée par un signal continu de 30 secondes.

Ce qu'il faut faire

La mise à l'abri est la protection immédiate la plus efficace. Elle permet d'attendre dans les meilleures conditions possibles l'arrivée des secours.

Au signal, il faut :

- Rejoindre sans délai un local clos, de préférence sans fenêtre, en bouchant si possible soigneusement les ouvertures (fentes, portes, aérations, cheminées...).
- Arrêter climatisation, chauffage et ventilation.
- Se mettre à l'écoute de la radio : France Inter, France Info ou des radios locales.

Ce qu'il ne faut pas faire

- Rester dans un véhicule.
- Aller chercher ses enfants à l'école (les enseignants se chargent de leur sécurité).
- Téléphoner (les réseaux doivent rester disponibles pour les secours).
- Rester près des vitres.
- Ouvrir les fenêtres pour savoir ce qui se passe dehors.
- Allumer une quelconque flamme (risque d'explosion).
- Quitter l'abri sans consigne des autorités.

La sécurité est l'affaire de chacun, il est normal de s'y préparer. L'alerte est destinée à prévenir de l'imminence d'une situation mettant en jeu la sécurité de la population et permet de prendre immédiatement les mesures de protection. Elle peut être donnée pour signaler un nuage toxique ou explosif, un risque radioactif, une menace d'agression aérienne, certains risques naturels.

Une seule source d'information : la radio

Mettez-vous immédiatement à l'écoute de France Inter ou de France Info. C'est par ce moyen que vous recevrez les informations sur la nature du risque, ainsi que les premières consignes. Le cas échéant, ces informations seront également diffusées sur les radios locales.



Des conseils de prudence pour vivre en toute tranquillité !

Les personnes âgées, souvent plus vulnérables, sont des proies plus faciles pour les malfaiteurs de tous ordres. Elles doivent se protéger notamment contre les cambriolages, les vols à la fausse qualité, les vols à la tire, à l'arraché ou à la portière, les vols au distributeur d'argent liquide... La préfecture des Hauts-de-Seine, le Conseil général et l'Institut

SÉCURITÉ

Opération tranquillité seniors

des Hauts-de-Seine viennent de publier une brochure avec de nombreux conseils pour les seniors, que vous pouvez télécharger sur le site internet de la ville : www.ville-chatillon.fr ou trouver dans les lieux publics. Si vous souhaitez bénéficier de l'opération« Tranquillité Seniors » vous devez vous faire référencer auprès de la police municipale et profiter ainsi d'un suivi individualisé.

N'hésitez pas à joindre la Police Municipale :
40, boulevard Félix Faure
Tél. / Fax: 01 47 46 86 70.

Les loisirs des seniors

L'ACARPA et le CAJAR proposent un large choix d'activités de loisirs pour les seniors.

Vendredi 22 octobre :
Visite de l'exposition Claude Monet au Grand Palais
Pendant plus de soixante ans, Claude Monet a peint sans relâche, élaborant une œuvre qui incarne l'expression la plus pure de l'impressionnisme, pour constituer au début du XXe siècle un des fondements de l'art moderne. Cette exposition monographique est la plus importante manifestation dédiée à l'artiste depuis près de trente ans.

Mardi 9 novembre :
Représentation théâtrale « Douce France »
A titre exceptionnel le Groupe Vauban Humanis se produit à Châtillon pour la représentation d'un spectacle réalisé par eux-mêmes.
Au programme de leur représentation : visite des belles régions de France, en passant par l'Alsace-Lorraine, la Bourgogne, la Provence, la Bretagne, la Normandie. Ces visites sont ponctuées de petits sketchs, puis de chansons...

Lundi 15 novembre :
Marche et culture club
Au programme de cette sortie : Chemin de peintres et d'écrivains valmondois, Auvers-sur-Oise.

Au CAJAR :
Jeudi 4 novembre :
Musée du chocolat
Un nouvel endroit parisien qui nous présente toute l'histoire du chocolat. De la fève de cacao consommée déjà il y a 2 500 ans jusqu'au produit industriel, cet étonnant musée présente une collection extrêmement raffinée d'objets en étroites relation avec la consommation du produit.

ACARPA :
25, rue Gabriel Péri
Tél. : 01 47 35 30 93
Ouvert du lundi au vendredi
de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h
CAJAR :
15, rue Henri Gatinot
Tél. : 01 46 55 39 22
Lundi, mardi, jeudi et vendredi
De 11h à 12h et de 15h à 17h

Vendredi 5 et Samedi 6 novembre

EXPOSITION VENTE PORTE OUVERTE DE L'ACARPA



Chaque année l'ACARPA offre à ses adhérents, ainsi qu'à tous les Châtillonnais, la possibilité de découvrir les réalisations produites dans les différents ateliers d'activités manuelles. Le choix est large, les articles nombreux, d'une facture irréprochable et suscitent toujours l'intérêt et l'admiration de nombreux visiteurs. Dès 10h, le vendredi matin les portes s'ouvrent sur la salle d'exposition où les visiteurs sont accueillis par les nombreux bénévoles de l'association. Traditionnellement, le samedi à 16h45, le tirage de la tombola, alimentée par les lots et la générosité des commerçants châtillonnais, est effectué par le député-maire, Jean-Pierre SCHOSTECK. Valérie DEVAY, Présidente de l'ACARPA, Maire Adjoint chargée du handicap et des activités des seniors, sera présente durant ces deux journées. Occasion offerte aux adhérents qui le souhaitent de la rencontrer et de lui faire part des suggestions ou remarques sur les activités proposées par l'ACARPA.
10h-18h salle Jacques Prévert
21 rue Gabriel Péri

Toute l'actualité de votre ville :

www.ville-chatillon.fr

QUARTIER MAISON BLANCHE

Votre nouveau marché !

Ouvert depuis le 29 septembre, le Marché Maison Blanche est devenu en quelques semaines, un rendez-vous incontournable ! Chaque mercredi et chaque vendredi, de 15h à 20h, des commerçants dynamiques et chaleureux vous proposent un large choix de produits frais. Sans oublier les commerçants « volants » et leur kyrielle de bonnes affaires textile ou chaussures.









Jean-Pierre Schosteck, député-maire, était présent le 29 septembre pour le premier jour du marché. Il était accompagné notamment par Dominique Vaillant, manager du commerce de la ville, et par de nombreux élus du conseil municipal, dont Daniel Vastel, adjoint au maire chargé du marché, et Jean-Claude Carepel, adjoint au maire chargé des activités économiques.

Sur le marché Maison Blanche, vous trouvez :



Une poissonnerie : ANTONIO PAÏHS



Un marchand d'œufs : EDDY BONDON



Un maraîcher-fruitier : MIKA FRUITS FL



Un fromager-crémier : FROMAGERIE § CO



Un ostréiculteur : DAVID HERVE



Un marchand de fruits secs et olives : KHARCHI ZAHIR



Un caviste : LE CELLIER DES MARCHES



Un boucher-charcutier : AUX VIANDES DE BERCY



Un maraîcher-fruitier bio : HELLA FEKIH FL BIO



Un traiteur libanais : LES ROSES



Un traiteur marocain : El AAFFIF BRAHIM



Un volailler rôtisseur : LA FERME DE BOISSY

Bienvenue aux nouvelles activités !





Animation

Ciboulette la clownette
Claire Desage a le spectacle dans le sang et son amour pour les enfants l'a conduite à concilier ses deux passions. Cette jeune comédienne châtillonnaise écrit des spectacles, fait de la magie, invente des sculptures gonflables, manipule les marionnettes et organise de fantastiques chasses au trésor.

Elle propose d'animer les goûters d'anniversaire de vos enfants, avec une fête qu'ils ne sont pas prêts d'oublier !

Ciboulette la clownette est joignable au 06 62 18 69 29.
cibou@aliceadsl.fr
Site : http://ciboulet.free.fr

Détente

Réflexologie et Shiatsu
Anne de Crignis vient d'ouvrir un cabinet de réflexologie et de shiatsu. Praticienne réflexologue agréée par l'Institut Supérieure de Réflexologie IME, elle vous propose des soins de détente.
L'art de la réflexologie plantaire consiste à exercer un toucher spécifique sur les zones réflexes des pieds afin de localiser les tensions et les dysfonctionnements de l'organisme et de rétablir l'équilibre.
Le shiatsu est une tradition japonaise qui trouve son origine dans la médecine chinoise et qui signifie « pression des doigts ». Anne de Crignis donne des soins à son cabinet à domicile.
Cabinet situé au 4 allée des Chalets.
Tél. : 01 46 38 44 93
Port : 06 70 42 42 00

Toute l'actualité de votre ville :
www.ville-chatillon.fr



Des Goûts et des Saveurs

L'espace d'une journée, la rue de la Mairie a servi de décor à la 3e Fête des Saveurs organisée par l'association des commerçants Horizons en collaboration avec les services de la ville. Animations et dégustations se sont succédé pour le plus grand plaisir gustatif des promeneurs et amateurs de produits du terroir.



Entourés des maires adjoints, Jean-Pol Hindré et Jean-Paul Boulet, Jean-Pierre Schosteck a fait sien le principe : à consommer avec modération



Découverte de nouvelles saveurs avec Thierry Faucher du Barbezingue

COOPÉRATION

Premier Club intercommunal des Entrepreneurs

Le 16 septembre, sous la présidence de Jean-Pierre Schosteck, Député Maire de Châtillon, et de Jean-Loup Metton, Maire et conseiller général de Mont-rouge, s'est déroulé le premier Club des entrepreneurs intercommunal.

Plus de 100 personnes du monde de l'entreprise étaient présentes pour assister au dîner débat sur le thème « Sécurité Economique Active » animé par les services de la Direction Centrale du Renseignement Intérieur (DCRI).

Le but de cette conférence était de sensibiliser les entreprises aux risques de perte ou de piratage d'informations dans un monde où la guerre économique fait rage, où l'intelligence économique est devenue une arme et où les nouvelles technologies ont ouvert l'entreprise sur le monde extérieur et l'ont rendu plus vulnérable. Le thème et la qualité du conférencier ont fait de cette soirée une réussite, l'auditoire a été captivé et les nombreuses questions et échanges ont démontré l'intérêt du monde de l'entreprise sur ce sujet. Ce premier club intercommunal a permis aux participants de créer de nouveaux liens entre sociétés et avec les associations pour l'emploi qui étaient présentes. En tant que conseiller intercommunautaire en charge de l'économie, je me réjouis de ce succès et remercie Mme Lecomte présidente de l'Association des Entreprises Montrougiennes, pour son implication dans la réussite de cette soirée. En conclusion, une expérience à renouveler.

Jean-Claude Carepel
Adjoint au maire chargé des activités économiques.

Une initiative de l'association des commerçants Horizons

4e Foire aux Jouets

le 4 décembre de 10h à 18h

Inscriptions : Magasin l'Embellie (Nadine Morel)
Centre Commercial Jean Mermoz
Tél. 01 46 54 54 78



Participation aux frais : 5 €
Boissons chaudes à volonté pour les participants

Bienvenue aux nouveaux commerçants châtillonnais

Le Mil'Fred



Mila et Fred ont joint leurs enthousiasmes et leurs expériences professionnelles pour ouvrir ce nouveau rendez-vous de restauration rapide. Sandwichs préparés sur place avec des produits frais découpés sur place, plats du jour, tartes salées, salades et bientôt soupes et potages sont à la carte de cet établissement au décor sobre et chaleureux.
12, avenue de Paris – 01 49 12 96 99
du lundi au vendredi de 7h30 à 19h30 et le samedi de 8h à18h.

Bergamote et grains de café



L'Art du Thé et du Café vous attend désormais au marché centre ville, les mercredis, vendredis et dimanches. Agnes Duroudier vous propose 30 thés et tisanes sélectionnés pour leurs arômes et leur finesse, 5 cafés bio moulus sur place, selon votre utilisation et une sélection de confitures et biscuits artisanaux.

Dougerolles coiffure

Franck Dougerolles vient de prendre la succession du salon familial, ouvert à Châtillon depuis avril 1980. Egalement formateur à l'Institut Français de la coiffure, Franck Dougerolles est assisté de Morgane et Nastassia.
14, rue Pierre Brossolette - 01 46 54 41 41
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 18h30 – jeudi : 11h à 20h

Arteo



Gilbert Dilge vous accueille dans son nouveau magasin et vous propose de grandes marques de chaussures classiques et confortables.
35, rue Gabriel Péri
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 13h et 14h à 19h30 – dimanche de 10h à 13h.

La Place



Repris par l'équipe du restaurant de La Poste, la Place (anciennement le Bureau) vous propose un menu méditerranéen, des pizzas uniques, couscous et tajines, méchoui, épaules d'agneau, entrecôte, cote de bœuf, poissons, et des huîtres le vendredis. Dans un décor de pub ou sur sa terrasse exceptionnelle sur l'Esplanade Maison Blanche, venez découvrir **« La Place ».**
168, avenue de Paris – 01 41 17 02 06





Écoliers à Châtillon 2010

Ecolier à Châtillon !

Un mois après la rentrée scolaire, il est d'usage au Conseil municipal de faire le point sur les conditions d'accueil et de travail des petits Châtillonnais dans les établissements scolaires de la ville. Cette présentation a été effectuée par Jean-Paul Boulet, adjoint au maire chargé des affaires scolaires, lors de la séance du 22 septembre. Comment vivent nos enfants dans les écoles ? Que font-ils en dehors des heures d'enseignement scolaire ? Comment est enseigné le sport dans les écoles ? Portrait de l'écolier châtillonnais cru 2010.

Ils sont 3109, trois mille cent neuf petits châtillonnais à se rendre chaque jour dans les sept écoles maternelles et cinq établissements élémentaires de la ville. La hausse des effectifs scolaires, phénomène commun à l'ensemble du département des Hauts-de-Seine, a conduit cette année grâce à la collaboration de la Ville et de l'Inspection Académique, à l'ouverture de deux classes sur le groupe scolaire Marcel Doret Gay-Lussac, l'une à l'école maternelle et l'autre à l'école élémentaire. Châtillon compte 50 classes maternelles et 70 élémentaires. La moyenne d'enfants par classe est de 26,6 en maternelle et de 25,4 en élémentaire, soit un chiffre stable depuis plusieurs années.



A midi !

Comme dans toutes les communes de la région parisienne, ils sont nombreux à rester à la cantine.
76 % des élèves de maternelle et 80 % des enfants scolarisés en élémentaire déjeunent à l'école, soit des effectifs en progression constante d'année en année. Afin de veiller au bon déroulement des repas, 105 personnes sont mobilisées pour les plus petits, soit un surveillant pour dix enfants, et 74 personnes prennent en charge les repas des élémentaires, soit un surveillant pour vingt enfants. Différentes activités sont proposées aux enfants pendant la pause méridienne : arts plastiques, jeux de société, des jeux collectifs, du théâtre, de l'informatique, bibliothèque, des activités manuelles.
Tout au long de l'année des animations sont proposées afin d'offrir aux enfants un élargissement de leurs connaissances sur les caractéristiques des aliments (animations autour du pain, du chocolat, des fruits et légumes, des fromages, des épices…). Ces animations sont réalisées par une diététicienne et le chef de secteur du groupe SCOLAREST, prestataire de la Ville, pendant le temps des repas des enfants.

Nouveauté cette année : plus de bio dans les repas !

Un an après l'introduction du bio dans les repas des restaurants scolaires, une nouvelle étape a été franchie en cette rentrée scolaire. Des féculents « bio » sont servis aux enfants.
Les repas des écoliers châtillonnais comportent désormais deux ingrédients « bio » différents chaque semaine, sans que le coût supplémentaire ne soit supporté par les familles!





A l'école, il n'y a pas que les livres et les cahiers !

Depuis de nombreuses années, la Ville de Châtillon s'est engagée dans la mise en place d'actions en direction des enfants afin d'assurer une diversité d'activités éducatives et sportives. L'enseignement du sport dans les écoles en fait naturellement partie. 16 éducateurs sportifs recrutés et rémunérés par la Ville sont mis à la disposition des écoles élémentaires et assurent en collaboration avec l'équipe enseignante l'enseignement du sport à l'école. Différentes activités sont proposées, des jeux de ballon, de la gymnastique, du badminton, des jeux d'opposition, de la danse, du tennis, de l'escalade, du rugby, du football, du tennis de table et de la boxe. Une enquête parmi les communes voisines montre que Châtillon est la ville la mieux dotée en éducateurs sportifs dans les écoles. La natation scolaire fonctionne dès la maternelle : les enfants des grandes sections bénéficient d'un enseignement au Bassin Langevin-Wallon. Les enfants scolarisés du CP au CE2 et les CM2 se rendent quant à eux au stade nautique.



Les activités artistiques

Des cycles d'activités artistiques et manuelles encadrées par des enseignants spécialisés de la Maison des Enfants sont également proposés à l'ensemble des écoles.

Des souris et des enfants !

Familiariser les enfants à l'informatique à l'école et permettre à tous d'avoir accès au monde du numérique est une volonté municipale initiée depuis plusieurs années. Aujourd'hui, chaque école élémentaire est pourvue d'une salle informatique. A la rentrée 2010, le rythme d'équipement des écoles élémentaires continue à raison de 2 ordinateurs portables (équipés d'un écran 17 pouces et d'une webcam) par école élémentaire. Les écoles maternelles, bénéficient quant à elles d'un portable et d'un poste fixe avec imprimante dans la salle des maîtres avec une connexion internet.

Des petits citoyens éco-responsables

Parce qu'ils sont les citoyens de demain, parce qu'ils sont les meilleurs vecteurs auprès de leurs parents d'une vraie sensibilité à la protection de l'environnement, les enfants des écoles et des centres de loisirs sont largement associés à la démarche éco-responsable que la Ville a engagé depuis quatre ans. Dès 2006-2007, des containers de tri des papiers et des emballages ont été placés dans les établissements scolaires. L'année suivante, l'utilisation du papier recyclé a été généralisée. Les fournitures, le matériel pédagogique et le mobilier des écoles sont désormais éco-labellisés. Des rateliers à vélo ont été installés dans les cours et à proximité des établissements pour faciliter l'usage des bicyclettes. Et surtout, les enfants participent à des actions concrètes, comme des visites aux centres de tri des déchets, des expériences lors de la semaine du développement durable, et travaillent sur des thèmes environnementaux dans les centres de loisirs. En 2009, le premier rallye citoyen a permis aux enfants de mieux appréhender la dimension citoyenne, du civisme à la protection de l'environnement, sans oublier le devoir de mémoire.



Objectif : sécurité !

Initier les enfants à la sécurité routière, les familiariser aux risques de la route, mais aussi sécuriser les abords des écoles sont des priorités municipales.

La Prévention routière

Depuis 18 ans avec, soit la Prévention Routière, soit notre Police Municipale, la ville organise le concours de la Prévention Routière et en liaison avec l'Education Nationale. Ce sont environ 5 000 enfants qui auront participé à cette sensibilisation à la prévention routière. En 2010, les élèves de CP ont également été sensibilisés aux risques de la route, grâce à l'intervention en classe des agents de la police municipale. Depuis 2007 la ville possède une piste d'éducation routière, installée au stade municipal. En 2009, la ville a fait l'acquisition de feux tricolores afin de compléter cet équipement et ainsi pouvoir être autonome et organiser des sessions d'éducation routière en direction des enfants des centres de loisirs. Cette année 348 élèves, c'est à dire l'ensemble des classes de CM2 de Châtillon, ainsi que la Classe d'Intégration Scolaire de l'école Joliot-Curie ont participé à ces épreuves



Les mesures de sécurité

Bien qu'aucune mesure de protection n'égale la vigilance qui doit prévaloir dans tout déplacement avec des enfants, la municipalité n'a pas cessé de renforcer les mesures de sécurité aux abords de l'ensemble des écoles :

- **Les effectifs des agents de sécurité** pour assurer l'entrée et la sortie des établissements scolaires ont été **renforcés. 16 personnes assurent désormais les points écoles.**
- **Des aménagements de voirie ont été réalisés au cours des derniers mois,** comme récemment la pose de coussins berlinois rue Jean Mermoz pour la sécurité des élèves de Joliot-Curie, à l'instar de ce qui avait été fait en 2008 rue de Bagneux ou rue Etienne Deforges.
- **La rue Gambetta a été fermée à la circulation des véhicules aux heures d'entrée et de sortie de l'école** sur la partie située entre la rue Sadi Carnot et la rue de Fontenay.

LES ARTS DANS LA RUE

Cirque et fantaisie
pour deux jours de festival

C'est sous un temps automnal que s'est déroulée la treizième édition du Festival des Arts dans la rue.

Le thème de cette année « cirque et fantaisie » s'est décliné dans différents sites du centre ville, où un nombreux public s'était donné rendez-vous. Retour en images sur ces deux journées, où le fantastique, le comique, l'irréel ont pris le pas sur le sens de la gravité.





ThéâtràChâtillon

RICHARD BOHRINGER

Traîne pas trop sous la pluie
Vendredi 22 octobre à 20h30

Un voyage au pays de sa mémoire, un parcours poétique dédié à l'Afrique, aux amis, morts ou vivants, aux femmes, à l'alcool, aux errances. Tel un boxeur sur le ring, l'émotion à fleur de peau, Richard Bohringer nous fait voyager de textes en textes, nourris à même la vie et traversés d'images vives.



« L'écriture est la seule vérité. Etre vertical. Jeter les germes de l'amer. Trouver le son qui fera rebondir. L'inspiration court comme un nuage. Vite et sans remords. Le désespoir d'écrire devient cristal. Les cannibales de la mémoire font tomber les larmes sur le clavier. Ecrire. Dieu païen, aide ton serviteur ! Donne-moi l'oiseau bariolé ! Celui qui aide à souffler la page blanche. Ma révolte. Mon drapeau d'amour. »

Richard Bohringer

ILKA SCHÖNBEIN

La vieille et la bête
Vendredi 19 et samedi 20 novembre à 20h30

On dit d'Ilka Schönbein qu'elle est « une artiste penchant vers la féerie ; une marionnette vivante ».
Dans La vieille et la bête, Ilka Schönbein s'attache aux malheurs de la vieillesse et de la mort en tressant quatre contes populaires – La ballerine, Le petit âne d'après Grimm, La mort dans le pommier, Léna qui ne voulait pas aller dans une maison de retraite.



Experte en métamorphoses, elle invente un imaginaire figuratif et plastique à travers la grâce poétique de « créatures » étranges. La finesse de ses métamorphoses, la poésie brute de ses apparitions et sa gestuelle magnétique, nous plongent dans une forme de rêve éveillé peuplé de sculptures vivantes ensorcelées.

Le Théâtre se met en 4 : « À quoi pensent les contes ? »

Samedi 20 novembre à 17h30

Animé par Jean Delabroy, écrivain et professeur de littérature comparée à l'Université Paris-Diderot, « le Théâtre se met en 4 » vous propose débat, dîner, le spectacle « la vieille et la bête » et échanges avec l'équipe artistique.
Formule* à 30 euros (tarif plein) / 25 euros (tarif réduit et abonné) *repas compris. Réservation indispensable.

Stage de pratique artistique

AUTOUR DU SPECTACLE « INDÉFINI »

Avec François Chat
Vendredi 1er octobre à 20h30 :
Samedi 23 et Dimanche 24 octobre de 10h à 13h et de 14h à 18h

« Indéfini », est ce qui est « en dehors des limites, ce qui ne peut déterminer un être, une chose, ou un état». Cet atelier vous fera travailler autour du mouvement du corps, de la vie propre aux objets, et surtout du sens que l'on porte.
Pour tout renseignements,
contacter Dominique Le Net au 01 46 57 92 03
ou r.p@theatreachatillon.com

EVÉNEMENT À LA MAISON DES ARTS

Rétrospective Madeleine Grenier

Du 6 octobre au 28 novembre 2010

La Maison des Arts accueille les œuvres de Madeleine Grenier, décédée en 1982, pour la rétrospective d'une carrière trop courte, montrant les différentes facettes de cette artiste qui, comme bien d'autres de cette génération, hésiteront entre figuration et abstraction.



Le train (1958)

Fille du philosophe Jean Grenier, ami de Camus, elle sera dès son plus jeune âge immergée dans l'intelligentsia, française. Après des études aux Beaux-arts du Caire, elle sera également de passage par les ateliers de l'Académie André Lhote, puis à l'Académie Ranson.
Elle entrera « en peinture » comme d'autre en religion et s'effacera peu à peu de ce monde.
Quelques quarante œuvres retraceront le parcours d'une artiste connue, mais pas assez, auteur d'une œuvre dense, parfois difficile mais toujours exigeante avec elle même.

Peintre de l'indicible

La peinture de Madeleine Grenier (1929-1982) est une véritable musique de chambre qui met en valeur le sentiment dans son intimité, dans sa ténuité la plus fragile, la plus confidentielle. C'est une partition à l'écoute des mouvements de la nature, dotée d'une âme. Comme l'écrit son père, Jean grenier, « le ciel et l'eau sont deux miroirs qui se renvoient leurs reflets et entre lesquels l'homme se sent heureusement superflu ».

L'exposition évoque ce parcours exigeant, des tableaux datant de ses débuts au Salon de la jeune peinture en 1954, encore allusifs, aux œuvres privilégiant des formes qui captent la lumière, en passant par les toiles hautes en couleur, surtout celles de 1955, année où elle découvre la Méditerranée, Grimaud et Simiane. Des bleus et des roses posés au couteau ou au pinceau avec énergie naissent des paysages nacrés construits.

Tantôt elle opte pour la monochromie comme dans les paysages peints à la suite d'un voyage en Scandinavie, tantôt elle s'attache davantage au graphisme, qui s'estompe dans des camaïeux de gris.

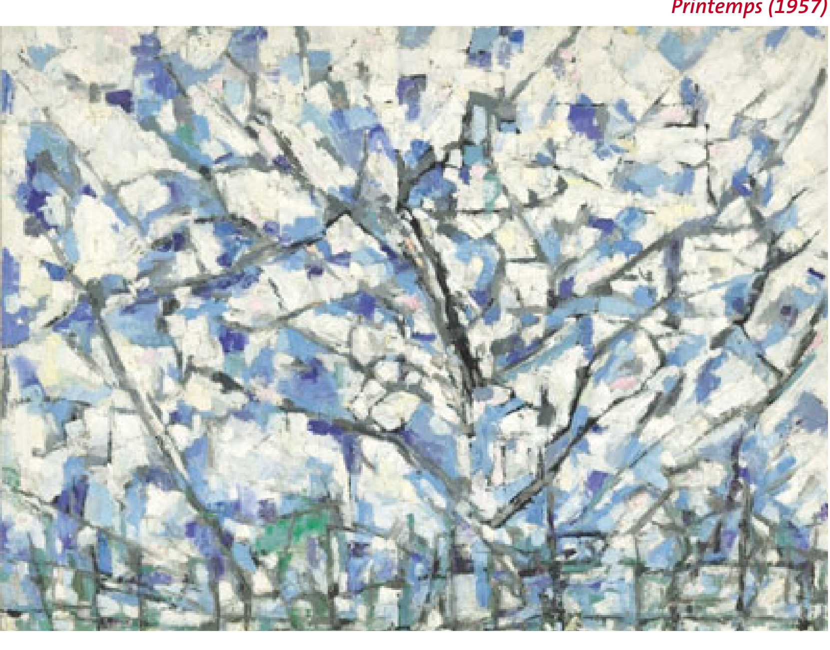
Elle poursuit son œuvre solitairement comme un journal intime. Dans les « Empreintes », le non-dit et l'indicible se traduisent par l'infiniment petit. Les approches deviennent en effet microscopiques avant la réapparition de la couleur vers 1967 avec des papiers marouflés. Croquis et lavis préparent ce travail. Dans les années soixante-dix, Madeleine Grenier amorce un retour à la période blanche des années cinquante. En Bretagne elle est environnée par l'eau, la lumière, l'espace. Là, elle peint de grandes marines blanches, des paysages oniriques. Tout se désagrège dans la lumière. Quelques traces délimitent les vagues, l'horizon. Le lyrisme jaillit d'une émotion dépouillée de toute sentimentalité.

Lydia Harambourg
La Gazette de l'Hôtel Drouot - N° 37

Maison des Arts
11 rue de Bagneux - 92320 Châtillon
Tél. : 01 40 84 97 11
http://maisondesrarts.ville-chatillon.fr
Exposition ouverte tous les jours sauf le lundi,
de 14h à 18h du 6 octobre au 28 novembre 2010.



Printemps (1957)





CHÂTILLON EN TOUTES LETTRES

Ecrivains et illustrateurs châtillonnais

LES AMIS DU VIEUX CHATILLON

Exposition-dédicaces à la Médiathèque du 4 novembre au 4 décembre

S'il est d'usage de considérer Châtillon comme un « creuset des Arts » depuis le XVIIIe siècle, il est incontestable que Châtillon est aussi un creuset des Lettres. Comme en témoigne cette présentation des écrivains illustrateurs châtillonnais d'hier et d'aujourd'hui.



Ecrivains et illustrateurs châtillonnais

Alis Bernard
Barrier Monique
Barrier Pascal
Beauqueney Christiane
Beauqueney Henri
Bedanian Marie-Antoinette
Berrabah Yamina
Blanchard Jean-Claude
Bonneau Renée
Broustet Régis
Chacun Jean-Pierre
Chalmeton Michelle et Vincent
Coupechoux Patrick
Debris-Poumarat Françoise
Delabroy Jean
Deroo Raymond
Dulac Luce
Fraisse Geneviève
Geneuil Guy-Pierre
Giraud Jean alias Mœbius
Holderic Serge
Le Goaziou Véronique
Leroux Martial
Le Tourneur d'Ison Claudine
Margerin Frank
Martin Jean
Martin Maryline
Novi Rina
Peignault Aline
Perri Pascal
Poisson Franck
Richard Dominique
Schmitz Gérard
Schmitz Laurent
Sirchis Michèle
Sirkis Nicola
Thibaud Jean-Jacques
Vandier Pascal
Verdier Dany
Widloecher Patrick

Les Ecrivains, illustrateurs et métiers du livre dans l'histoire

Les Ecrivains dans l'histoire

Béranger Pierre-Jean
Camus Georges
Cesbron Gilbert
Chauchard Paul
Chizat Emile Abel
Christophe Jacques
Clerc Lucien
Croze Roger
De Croÿ Emmanuel
Doret Marcel
Fontenaille Guy-Félix
Fontenaille Nadia
Frémont Suzanne
Gaveau André
Guyon Marthe
Jouenne Jean
Lasègue Ernest-Charles
Monod Théodore
Roblin Michel
Sylvestre Charles

Les métiers du livre

Illustrateurs
Editeurs
Relieurs

Baudier Paul
Baudier Albert-Pierre
Chevolot Louis et Jacques
Delaurier Jean (dessin animé parlant)
Hachette Louis
Nathan Fernand
Noblecourt père et fils
Noyer Robert
Perrotin Charles Aristide
Rioult Albert
Roblin Paul
Veder Eugène
Veder Lucien

Tous les aspects de la littérature française sont représentés :

- récit, poésie, conte, art, histoire, biographie, théâtre, roman policier, bande dessinée,
- les sujets scientifiques, les sciences de la terre, la médecine, la philosophie, la sociologie.

L'exposition propose un large éventail car l'écriture s'empare du réel social, scientifique, historique ou personnel. Le livre dans tous ses états en quelque sorte.

Il sera rendu un hommage à :

- **Léo Malet**
- **Albert Vidalie**

(pose d'une plaque commémorative 55-57 rue Gabriel Péri)

Expo mode d'emploi

Médiathèque Max-Pol Fouchet
2 rue Lasègue - 92320 Châtillon

Heures d'ouverture de l'exposition :
Mardi de : 15h à 18h
Mercredi de : 10h à 13h et de 14h à 18h
Jeudi de : 15h à 20h
Vendredi de : 10h à 12h et de 14h à 17h
Samedi de : 10h à 13h et de 14h à 18h

Site web mairie : www.ville-chatillon.fr
Site web médiathèque : bm-chatillon.fr
Dédicaces des auteurs tous les samedis après-midi
Renseignements : 01 46 57 78 16 - 01 46 54 15 56

Bienvenue aux visiteurs pour ce « Châtillon en toutes lettres »



DIVERSITÉ

L'actualité de la Médiathèque

Outre la très belle exposition consacrée aux auteurs et illustrateurs châtillonnais, la Médiathèque vous propose un programme d'animations, riche et varié.

Spectacle musical : Une leçon de musique par la Compagnie l'Ame Sonore

Une conférence musicale pour tous ceux qui en ont assez de rigoler et veulent vraiment apprendre quelque chose. Tout devrait bien se passer... à part cette fuite...

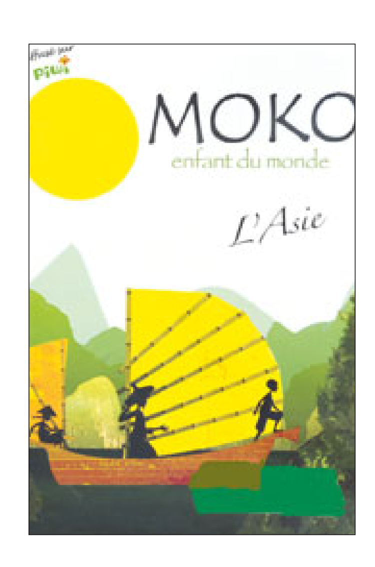
Spectacle plein d'humour à voir absolument.



Mercredi 27 octobre à 14h30
Age : Enfants scolarisés à l'école élémentaire
Durée : 50 mn
Inscription obligatoire en section jeunesse
Illustration : leçon de musique

Séance vidéo enfants Moko en Asie

Retrouvez Moko, jeune aventurier d'une curiosité infinie et d'une imagination débordante qui nous emmène découvrir l'Asie. Ces contes, naïfs, poétiques, esthétiques, engagent une réflexion sur le monde et sur les phénomènes naturels qui sont traités dans un module explicatif à la fin de chaque épisode.



A partir de 7 ans.
Illustration : Photo Dvd
Samedi 13 novembre à 15h

Séance vidéo : À la découverte des expositions artistiques

Arman (1928-2005)
Centre Pompidou

Artiste peintre, sculpteur et plasticien, célèbre pour ses « accumulations », Arman devient en 1960 avec Yves Klein l'un des membres fondateurs du groupe des Nouveaux Réalistes.
A partir de 1961, il développe sa carrière à New York où il réside. Ses œuvres, accumulations d'objets suivant une logique quantitative, renvoient une image de profusion, en même temps qu'elles soulignent le caractère périssable de la société d'abondance.
Arman a ainsi investi les espaces publics de près d'une centaine de villes du monde en réalisant des œuvres monumentales, dont la célèbre sculpture « l'Heure de tous » de la gare Saint-Lazare à Paris.



Illustration : « L'Heure de tous à la gare Saint-Lazare »
Séance animée par Estelle Bories
Samedi 13 novembre à 15h

Cric Crac Livre je te Croque

Séance d'animation pour les 0-3 ans autour de lectures d'albums, comptines et jeux de doigts.



Samedi 27 novembre à 9h30
Inscription obligatoire en section jeunesse







La rentrée des bébés lecteurs

Petite rétrospective sur cette 1re rentrée des bébés lecteurs qui s'est déroulée du mardi 14 au samedi 18 septembre à la médiathèque Max-Pol Fouchet. 400 enfants âgés de 0 à 3 ans accompagnés de leurs parents, grands parents, assistantes maternelles, nounous et « encadrantes » des crèches, halte garderie et jardin d'enfants de la ville sont venus goûter sur ces 5 matinées, aux différents ateliers proposés.

- Des séances d'animation Cric Crac livre je te Croque autour de lectures d'albums, comptines et jeux de doigts sur le thème de la pluie ou de la ferme.
- Des moments de partage de chansons et de comptines à la guitare.
- Des séances vidéos au cours desquelles les enfants ont pu découvrir de nombreuses chansons enfantines en dessins animés.
- Deux séances de contes proposées par Coline Promeyrat, « Les Pom'comptines de Reinette et d'Api » et « Les contes du panier ».
- Séances de dédicaces ensuite de la conteuse pour ses albums jeunesse en tant qu'auteur, tels « Le bateau de monsieur Zouglouglou », « la cocotte qui tap- tip- tope », « la bonne bouillie »...
- Une conférence sur le thème de la lecture et les bébés.

Cette semaine a donc remporté un vif succès auprès de nos bébés lecteurs et de leur entourage et qui a pu se réaliser grâce à l'investissement de tous. Un sincère remerciement à l'équipe des espaces verts pour la création d'un véritable jardin, aux enfants des différents accueils Petite Enfance pour leurs fresques colorées et créatives, à Sophie Race pour ses dessins d'enfants et à Marc Boisson pour ses chansons à la guitare.

SAISON MUSICALE

L'Ensemble Scherzino joue « Couleurs d'Europe »

C'est maintenant un rendez-vous *classique*, l'Ensemble Scherzino est invité le samedi 6 novembre à 20h30 à l'Auditorium du Conservatoire, dans le cadre de la Saison Musicale de Châtillon.

Cette année, l'Ensemble Scherzino vous propose de voyager en musique dans quelques villes d'Europe.
Sur le chemin de Paris, alors centre culturel de l'Europe, Mozart et sa mère s'arrêtèrent quelques mois à Mannheim. Là, il composa entre autres, le *quatuor en ré majeur K. 285 pour flûte et cordes*. Entre sa Catalogne natale et son Andalousie d'élection, Manuel de Falla nous entraîne dans une « gitanerie musicale » *L'amour sorcier*, aux couleurs espagnoles, alors que Rossini nous évoque l'Italie, l'ambiance joyeuse de Ravenne, ville de ses premiers pas musicaux, avant de venir lui aussi s'installer à Paris.
C'est dans la campagne tchèque mais également aux confins de l'Europe de l'est, précisément en Ukraine que Dvorak nous convie avec une dumka et une skocna, deux *Danses slaves*. Quant à elle, la *Petite Suite* du jeune Debussy évoque les parfums surannés du Paris de Verlaine, les couleurs de Monet ou Renoir, les musiques légères de Delibes ou Chabrier. Il fallait une étape nordique : c'est Sibelius qui a été choisi avec sa célèbre *Valse triste*.
Enfin, fidèle à son ambition de faire découvrir et apprécier la musique qui s'invente aujourd'hui, l'Ensemble Scherzino jouera *Gestes, en forme de quatuor* du compositeur Emmanuel Ducreux, pièce que l'Ensemble a commandée et créée en 2003.

Œuvres de Rossini, Mozart, Debussy, Ducreux, Dvorak, Sibelius, Falla



Ensemble Scherzino
Claudine Desjardins-Cloutour : flûte traversière
Iulian Dimitriu : violon
Muriel Jollis-Dimitriu : alto
Dominique Desjardins : contrebasse

Samedi 6 novembre à 20h30
Auditorium du Conservatoire
Tarif : 12 € tarif plein
9 € tarif réduit (- de 25 ans)
Réservation : 01 40 84 97 11



CINÉ-GOÛTER

Les Trois Brigands - Mary Poppins

Faisant suite à L'illusionniste et ses tours de passe-passe enchanteurs, le Ciné-Goûter à Châtillon vous propose une bonne dose de doux frissons suivi d'un grand moment de fantaisie musicale. Retrouvez donc la magnifique adaptation d'un classique de la littérature enfantine, LES TROIS BRIGANDS, avant de partir rejoindre la plus géniale des nounous, MARY POPPINS qui nous donnera quelques petits cours de magie.

Les trois brigands

Trois méchants brigands passent leur temps à détrousser les voyageurs en diligence et à détruire les attelages... Leurs forfaits commis, ils accumulent leurs butins dans une caverne retirée en haut de la montagne. Sans cœur et sans scrupule, rien ne les arrête jusqu'au jour où l'unique occupant de la diligence est Tiffany, une petite fille orpheline. Surpris, ils emmènent l'enfant dans leur repaire.
À partir de 3 ans.
Samedi 16 octobre à 15h

Mary Poppins

Rien ne va plus dans la famille Banks. La nurse vient de donner ses huit jours. Et ni M. Banks, banquier d'affaire, ni son épouse, suffragette active, ne peuvent s'occuper des enfants Jane et Michaël. Ces derniers passent alors une annonce tout à fait fantaisiste pour trouver une nouvelle nurse. C'est Mary Poppins qui répond et apparaît dès le lendemain, portée par le vent d'Est. Elle entraîne aussitôt les enfants dans son univers merveilleux.



À partir de 6 ans.
Mercredi 3 à novembre à 15h

Le Ciné-Goûter, kézako?

C'est tout simple: Pour un tarif unique de **3 euros**, le Cinéma de Châtillon et le Conseil Général des Hauts-de-Seine vous proposent un film, une animation et un goûter.
Manifestation co-organisée en partenariat avec le Conseil Général des Hauts-de-Seine.
Pour toute information, contactez Bertrand PINSAC au 01 46 57 92 04 ou par mail : cinema@theatreachatillon.com



CINÉ-CLUB

Hommage à Marcel Carné

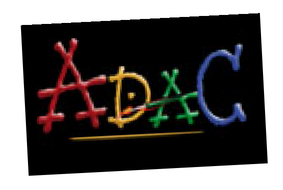
Poursuivant l'hommage amorcé par l'indémodable DRÔLE DE DRAME, le ciné-club progresse au sein de la filmographie de Marcel Carné, mettant un beau coup de projecteur sur un œuvre moins connue du réalisateur, LES PORTES DE LA NUIT, avant de revenir sur l'un des films qui enorgueillit notre patrimoine cinéphilique, HÔTEL DU NORD.

Les portes de la nuit : Février 1945 à Paris, Jean Diego se rend chez la femme de son ami, Raymond Lécuyer, pour lui annoncer la mort de son mari. Or, ce dernier est bien vivant. Un clochard, qui se présente comme étant le Destin, annonce à Jean qu'il va rencontrer, dans les heures à venir, « la plus belle fille au monde ».
Dimanche 17 octobre 2010 à 20h45 (séance)

Hôtel du Nord : Un hôtel modeste au bord du canal Saint-Martin abrite une clientèle bigarrée. Pierre et Renée, un couple d'amoureux, décident d'en finir avec la vie. Un autre couple, M. Edmond, mystérieux homme, et Raymonde, une prostituée, vont se mêler à l'histoire des amoureux désespérés.
Dimanche 7 novembre 2010 à 20h45 (séance)

Prochaine séance : **Mr SMITH AU SÉNAT**
Dimanche 21 novembre 2010 à 20h45 (séance) Contact : Baptiste Laborie - 06 20 59 30 66 - cineclub.pdli@gmail.com
Tarifs : Séance : 5 € / Adhésion : 3,50 €
Cinéma À Châtillon : 7 bis rue de la Mairie

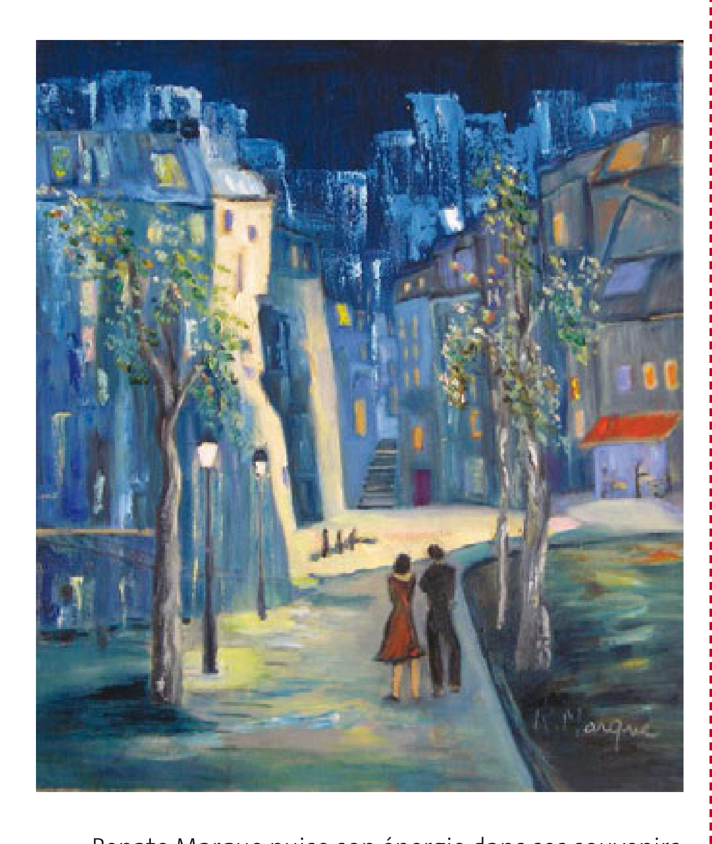




LA PEINTURE S'EXPOSE À L'HÔTEL DE VILLE

« La ville s'éveille »

avec Renate Marque



Renate Marque puise son énergie dans ses souvenirs d'enfance et d'adolescence heureuses dans les Landes mais ses maîtres sont Alexis Broussalis, un peintre Grec et Camilo Henriquez, un peintre Chilien.
Avec Renate, nous partons en exploration dans l'univers de la ville. Ses toiles nous confient une histoire dans ce théâtre d'ombres et de lumières où les couleurs d'asphalte sont des fondus et des lignes avec beaucoup de bleu.
Sa peinture a un pouvoir suggestif. Regardez, le monde n'est-il pas fabuleux lorsque l'étrange envahit le réel ?
En vraie citadine, Renate Marque peint des coins de ville, des marchés, des terrasses... et suivant l'oxygène de son humeur, l'humain est là, prêt à se livrer dans des moments d'intimité.

Monique Barrier
Administrateur de l'ADAC

Exposition du 12 novembre au 11 décembre 2010
Hôtel de Ville - 1, place de la Libération
Ouverture : 9h - 12h / 14h - 18h - Entrée libre

MUSIQUE

La rentrée au conservatoire

Cette année la rentrée a été anticipée pour certains professeurs et élèves.Un projet mené en partenariat avec le Théâtre a abouti sur la participation du conservatoire aux « Arts dans la rue ».
Jimix (pour 2 harpes, 3 clarinettes, clarinette basse et danse) et *Fire freaks* (pour harpe, clarinette et deux flûtes), pièces écrites en l'honneur de Jimi Hendrix, ont été commandées au compositeur Fabien Tehericsen spécialement pour l'occasion.
Le compositeur a fait travailler les élèves pour que le projet remplisse entièrement sa fonction pédagogique.
En effet une des orientations du conservatoire de Châtillon est de développer la musique contemporaine et l'improvisation.



La restitution en extérieur a permis aux élèves d'expérimenter les dures conditions des « artistes de rue » : leur concentration et leur énergie leur ont permis de « jouer le jeu » en dépit d'une météo capricieuse entraînant des conditions matérielles difficiles.



LES AMIS DU VIEUX CHÂTILLON PRÉSENTENT :

Les Mardis Littéraires

Christiane Beauqueney présente : **« Créativité et Féminité »**, d'après Eve ou la femme calomniée par Gabrielle Janier
Mardi 16 novembre à 14h30, Salle polyvalente de la Médiathèque Rue Gabriel Péri (entrée par la rampe) - Entrée libre

CinémaChâtillon

Du mercredi 13 au mardi 19 octobre

LES TROIS BRIGANDS (1h19)
Mercredi 13 à 15h
Samedi 16 à 15h *(Ciné-Goûter)*
Dimanche 17 à 15h

DES HOMMES ET DES DIEUX (2h)



Mercredi 13 à 20h45
Vendredi 15 à 15h
Samedi 16 à 20h45
Dimanche 17 à 17h30
Lundi 18 à 20h45

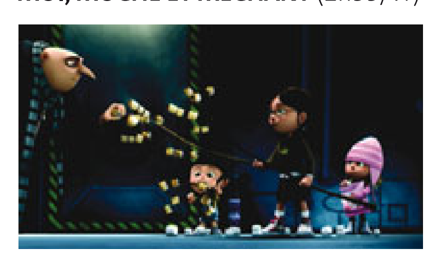
THE TOWN (2h03/vo)
Vendredi 15 à 20h45
Samedi 16 à 17h30
Mardi 19 à 20h45

LA PREMIÈRE SÉANCE (52min)
Jeudi 14 à 20h45
(rencontre avec le réalisateur)

Ciné-Club « Par delà Les Images' »
Cycle Marcel Carné
LES PORTES DE LA NUIT (2h)
Dimanche 17 à 20h45 (séance)

Du 20 au 26 octobre

MOI, MOCHE ET MÉCHANT (1h35/vf)



Mercredi 20 à 15h
Samedi 23 à 15h & 17h30
Dimanche 24 à 15h
Lundi 25 à 15h & 17h30
Mardi 26 à 15h & 17h30

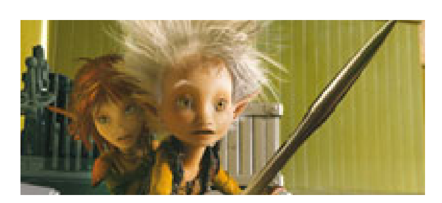
BENDA BILLILI ! (1h24/vo)
Jeudi 21 à 20h45
Dimanche 24 à 17h30
Mardi 26 à 20h45

RUDO ET CURSI (1h43/vo)
Mercredi 20 à 20h45
Vendredi 22 à 20h45
Dimanche 24 à 20h45

CES AMOURS-LÀ (2h)
Mercredi 20 à 17h30
Vendredi 22 à 15h
Samedi 23 à 20h45
Lundi 25 à 20h45

Du 27 octobre au 2 novembre

ARTHUR ET LA GUERRE DES DEUX MONDES (1h40/vf)
Mercredi 27 à 15h
Jeudi 28 à 15h
Vendredi 29 à 15h



Samedi 30 à 15h, 17h30 & 20h45
Dimanche 31 à 15h, 17h30
Lundi 1er à 15h
Mardi 2 à 15h & 20h45

HORS-LA-LOI (2h18)
Mercredi 27 à 20h45
Jeudi 28 à 20h45
Vendredi 29 à 20h45
Dimanche 31 à 20h45
Lundi 1er à 20h45

Du 3 au 9 novembre

MARY POPPINS (2h14/vf)
Mercredi 3 à 15h *(Ciné-Goûter)*

EN PROMENADE (0h36)
Samedi 6 à 15h
Dimanche 7 à 15h

BIUTIFUL (2h18/vo)
Mercredi 3 à 20h45
Vendredi 5 à 20h45
Samedi 6 à 17h30
Dimanche 7 à 17h30
Lundi 8 à 20h45



VOUS ALLEZ RENCONTREZ UN BEL ET SOMBRE INCONNU (1h38/vo)
Jeudi 4 à 20h45
Vendredi 5 à 15h
Samedi 6 à 20h45
Mardi 9 à 20h45

Ciné-Club « Par delà Les Images' »
Cycle Marcel Carné
HÔTEL DU NORD (1h35)
Dimanche 7 à 20h45 (séance)

Du 10 au 16 novembre

THE AMERICAN (1h43/vo)
Mercredi 10 à 20h45
Jeudi 11 à 15h
Vendredi 12 à 20h45
Samedi 13 à 15h
Dimanche 14 à 15h & 20h45
Mardi 16 à 20h45

MIEL (1h43/vo)
Jeudi 11 à 20h45
Samedi 13 à 17h30
Lundi 15 à 20h45

SANS QUEUE NI TÊTE (1h35)
Mercredi 10 à 15h
Vendredi 12 à 15h
Samedi 13 à 20h45
Dimanche 14 à 17h30

Tarifs et Informations Pratiques

Plein tarif : 6,20 euros - **Tarif réduit :** 4,70 euros
Tarif adhérent : 4,20 euros - **Tarif enfant :** 4 euros - **Tarif groupe :** 3 euros
Numéro répondeur : 08 92 68 05 79
Adresse : 7 bis rue de la Mairie - 92320 Châtillon - **Téléphone :** 01 42 53 05 30 - **Administration :** 01 46 57 92 04
Site internet : www.theatreachatillon.com - Email : cinema@theatreachatillon.com

Un bon conseil !



Electricité générale
depuis 1965 - agréé qualifelec 40-RC-00147-092-0CH
• Particuliers - Tertiaire - Industrie • Chauffage électrique
• Alarmes - Contrôles d'accès + Vigik
• Ventilation mécanique • Mise en conformités
Tél. : 01 46 44 90 47 - Fax : 01 40 95 91 29
101, rue Béranger - 92320 CHÂTILLON





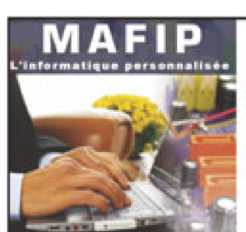












BOUTIQUE & CYBER ESPACE www.mafip.com
Installation à domicile - Particuliers & Entreprises - Formation - Maintenance & Réparation - Service de qualité
Vente de matériel en ligne +30 000 références informatique, TV, Photo, consommables, etc...
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h30 et 14h30 à 19h
14, rue P. Brossolette - 92320 CHÂTILLON
01.42.53.50.50
01.46.55.64.61

Achetons tous Châtillonnais

JOURNÉES DU PATRIMOINE

Un succès qui ne se dément pas !





Pour sa vingt-septième édition, les journées du Patrimoine avaient pour thème : « Quand femmes et hommes construisent l'Histoire » pour mettre en valeur des figures emblématiques sur le plan national, mais aussi des personnages moins illustres, mais tout aussi essentiels pour le patrimoine local. Au sein de la Folie Desmares, qui accueillit plus de cinq cents personnes tout au long du week-end, Charlotte Desmares, (1682-1753) actrice de la Comédie Française, Clément Perrière (1873-1939) constructeur, et Pierre Thinot (né en 1926) ont été mis en valeur par les Amis du Vieux Châtillon. Dans les autres sites de la ville, le Treuil de Carrière Auboin, les églises Notre-Dame du Calvaire et Saint-Philippe Saint-Jacques, et au théâtre qui avait ouvert exceptionnellement ses coulisses, l'affluence fut là aussi au rendez-vous.

HONNEUR

Pierre Thinot, officier des Arts et Lettres



M. et Mme Thinot, félicités par Jean-Pierre Schosteck, député-maire et Jean-Pol Hindré, Premier Adjoint chargé de la culture.

Lors de la promotion de janvier 2010, le Ministre de la Culture, Frédéric Mitterrand, a promu au grade d'Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres, Pierre Thinot, fondeur d'Art à Châtillon. Cette distinction peu distribuée (140 décorations d'officiers sont décernées par an) est la juste consécration du talent de ce Maitre-fondeur, reconnu bien au-delà de nos frontières. C'est dans le cadre majestueux de la Folie Desmares, lors des journées du patrimoine qu'il servit si bien, que le député-maire, Jean-Pierre Schosteck a décoré Pierre Thinot.

Pierre Thinot possède la technique millénaire des fondeurs de Haute Egypte, et les plus grands artistes de ce temps lui ont confié leurs oeuvres : Giacometti, Germaine Richier, César, Paul Belmondo, Emile Gilioli, Kumi Sugaï... Depuis plus de cinquante ans, son action en faveur de -la fonderie d'art est comme un défi auquel il n'a jamais dérogé afin de maintenir vivante, coûteque coûte, la pratique de ce métier qu'il n'a eu de cesse de développer avec passion et de pousser au plus haut degré de perfection. Pierre Thinot a collaboré avec beaucoup de musées, de galeries et d'institutions de par le monde, et nombre de missions d'expertises lui ont été confiées. En 1974, lafonderie créée par son père, s'installa à Châtillon où Pierre Thinot assure depuis lors la continuité- de ce noble métier en poursuivant sa collaboration avec nombre de sculpteurs, de galeries, de musées et d'institutions prestigieuses françaises et étrangères, parmi lesquelles l'Hôtel de la Monnaie, le musée des Arts Décoratifs, le Centre Georges Pompidou, le Musée Paul Gauguin de Papeete ou le Palazzo Grassi à Venise. Reconnu bien au-delà de l'hexagone, Pierre Thinot, par sa carrière exemplaire et l'immensité de son oeuvre fait honneur à Châtillon. Qu'il veuille bien trouver ici, nos plus chaleureuses félicitations pour cette distinction bien méritée.

Monique Barrier
Pour les Amis du Vieux Châtillon

AVIS AUX COLLECTIONNEURS

Numisphila 2010



Monnaies anciennes italiennes

Collectionneurs, curieux, numismates ou philatélistes,
Rendez-vous à l'Espace Maison Blanche pour

NUMISPHILA 2010

Samedi 6 et dimanche 7 novembre de 10h à 18h

Grande exposition de timbres et monnaies organisée par l'Amicale Philatélique de Châtillon et le Club Numismatique de Châtillon.

Numisphila rendra hommage aux noms des rues de Châtillon à travers une exposition de timbres, de cartes postales et de pièces de monnaie. Un bureau de poste temporaire sera installé avec émission d'un timbre spécial.

Entrée libre
Espace Maison Blanche - 2, avenue Saint-Exupéry.





La Nouvelle Calédonie, par l'édition de quatre timbres, commémore le centième anniversaire de la mort d'Alphonse Daudet.

La maxi carte premier jour émise le 18 mai 1957 avec le timbre à date de Verrières-le-Buisson, ville natale d'Honoré d'Estienne d'Orves

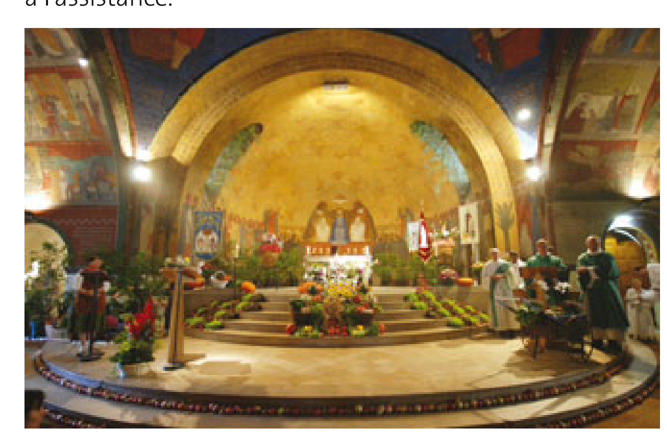
Amicale Philatélique Châtillonnaise
Réunions les 1er et 3e dimanche du mois
Espace Maison Blanche - 2, av. Saint-Exupéry
10h à 12h. Renseignements : 01 46 31 56 16

Club Numismatique de Châtillon
Réunion le 2e dimanche du mois
25, rue Gabriel Péri - 1er étage de l'ACARPA
10h à 12h. Renseignements : 06 07 53 02 76

TRADITION

Fête de Saint-Fiacre, saint patron des jardiniers et maraîchers

Créée il y a quinze ans par Maurice Chaudron, dernier maraîcher de Châtillon, présent cette année encore à Notre-Dame du Calvaire, la fête de Saint-Fiacre s'est déroulée au cours de la Grand-Messe célébrée par le père Antoine Vairon. L'assistance nombreuse a apprécié le décor particulièrement élaborée du choeur de l'église et la participation des enfants châtillonnais à cette célébration traditionnelle.
Des invités prestigieux ont participé à ce moment de joie et de fraternité partagées. Des représentants de la confrérie Saint-Fiacre du Luxembourg, et notamment son président M. Dirke, directeur des espaces verts de la ville de Luxembourg, M. Christian Vavon, maire de Saint-Fiacre en Brie, Mme Anne-Marie Monnée, présidente de la confrérie de Saint-Fiacre en Brie, Mme Hortense Simon, secrétaire de la confrérie du Luxembourg et M. Daniel Rocher, représentant la confrérie de Bondoufle, étaient venus avec les bannières de leur confrérie.
A l'issue de la cérémonie, 600 pains bénits ont été distribués à l'assistance.



Remerciements

Les Amis du Vieux Châtillon témoignent toute leur gratitude aux personnes qui ont participé à la préparation, à la décoration et à l'organisation de cette fête:
- Père Antoine Vairon
- Monsieur Jean-Pierre Schosteck, Député-Maire de Châtillon et le conseil municipal
- Monsieur Jean-Pol Hindré, Président des Amis du Vieux Châtillon
- Madame et Monsieur Barrier et les Amis du Vieux Châtillon
- Pierrette Hameau, Nicole Hamia et les Amis de l'église
- Madame Lecuna et la chorale
- Monsieur Benoit Gaine et le service des espaces verts
- Le service logistique, le service informationet le service des fêtes et cérémonies de la ville de Châtillon
- Madame Françoise Queyssac et les enfants participants
- Monsieur Daniel Vastel et Monsieur Fabre

Un chaleureux merci aux donateurs de légumes et de fruits
Entre autres:
- Monsieur Legal et Madame Royant

Merci aux fleuristes et commerçants châtillonnais :
- La Saga des fleurs
- Stop fleurs
- Bricorama
- Fleurs du Monde
- Malthierry
- Les jardins de Châtenay - Truffaut
- Carrefour market
- Simply market
- Cyffers-millepertuis

brèves

Installation d'un nouveau psychologue - psychanalyste

Jean-Franklin NAROT vient d'ouvrir son cabinet de psychologue – psychanalyste, au 20 bis, rue Léonard Mafrand, (rez-de-chaussée).
Il reçoit sur rendez-vous au 01 49 85 87 93 / 06 21 71 89 21.

France Alzheimer à votre écoute

France Alzheimer a pour objectif d'écouter et de soutenir les familles des personnes atteintes de cette maladie.
Elle tient des permanences sur rendez-vous au 01 46 42 22 16.
Association France Alzheimer
Maison des Associations
15, avenue Jean-Baptiste Clément
92140 Clamart.
Adresse Mail : fa92.mano@free.fr
Site Internet :www.francealzheimer.org

Aidez la Ligue Contre le Cancer !

Grâce à ses 30 000 bénévoles, la Ligue est présente partout en France. Être bénévole à la Ligue, c'est participer aux missions locales, de votre Comité départemental, selon votre disponibilité.
Être bénévole à la Ligue, c'est participer à un projet précis.
Le Comité des Hauts-de-Seine de la Ligue Contre le Cancer recherche dans le cadre de ses activités des personnes bénévoles susceptibles de consacrer un peu de leur temps à toutes ses actions sur la commune de Châtillon.
Merci de contacter Madame Yvette PINEAU au Comité des Hauts-de-Seine de la Ligue Contre le Cancer
Tél. : 01 55 69 18 18

Vœux

Le mois de septembre a été marqué par deux grandes fêtes juives, Roch Hachana et Yom Kippour. A cette occasion, le député-maire et la municipalité présentent leurs vœux à la communauté juive.

UTILE

Initiations aux premiers secours par la Croix-Rouge de Châtillon



La délégation de Châtillon a proposé lors du forum des associations des initiations aux premiers secours pour apprendre à réagir en cas de situations d'urgence : protéger la victime après un accident, alerter les secours d'urgence adaptés, secourir la victime inconsciente et mettre en place un défibrillateur semi-automatique si nécessaire.

S'initier aux premiers secours ? Oui, mais comment ? Lorsqu'on prend conscience que des gestes et des réflexes simples et faciles à réaliser peuvent sauver des vies, la conclusion est évidente : connaître les bases du secourisme est essentiel.
Le secourisme est certes associé à la Croix-Rouge qui représente pour la majorité d'entre nous, une association de bénévoles qui vient en aide à ceux qui ont en besoin au quotidien. Sans pour autant devenir secouriste, chacun peut s'initier aux premiers secours.

Si vous souhaitez nous contacter :
CROIX-ROUGE FRANÇAISE DE CHATILLON
Espace Maison Blanche
2, avenue Saint Exupéry,
Téléphone :
Local : 01 40 92 80 84
Formations : 06 24 09 35 27
Courriels :
Délégation : dl.chatillon@croix-rouge.fr
Formations : d-a.navas@laposte.net

EN VOITURE !

Voyage aux pays des trains anciens

A l'occasion du Forum des Associations, le Cercle Ferroviphile Européen a ouvert ses portes aux visiteurs et, sous les yeux émerveillés des petits comme des grands, les trains ont roulé sur l'immense circuit du club. Le Cercle Ferroviphile est ouvert à tous les amateurs et collectionneurs de trains anciens ; il permet des rencontres et des échanges entre passionnés.
Le Cercle Ferroviphile se réunit le 1er samedi et le 3e mercredi de chaque mois, de 15h à 17h.
Espace Maison Blanche
salle Jean Thiriot
Pour plus d'informations :
www.trainjouet.com





Les activités du centre Guynemer

Espace parents

Activité manuelle et artistique en famille
Mercredi 20 octobre de 14h à 17h : atelier créatif en famille pour parents et enfants de 3 à 5 ans. Animé par « la petite assoc'du monde entier ». Cet atelier sera suivi d'un goûter. (Participation 5 € par famille - inscription obligatoire car places limitées)

Atelier Portage des bébés
Une fois par mois, vous retrouverez Lora Martin qui animera cet atelier. Rendez-vous à 10h30, mercredi 20 octobre.
Gratuit – inscription obligatoire

Exposition de sculptures et de peintures

Venez découvrir, les travaux de Marie-Danièle Delion et de Monique Vasseur au Centre Guynemer du 5 au 26 novembre 2010.

Amies depuis 30 ans, professeurs d'arts plastiques, elles ont en commun la passion des arts, le goût de découvrir les multiples cultures et le plaisir d'exposer ensemble.

Marie-Danièle Delion
Sculptures (Os, noyaux d'avocat et divers éléments naturels)
Sur le fil du non-dit, vers la présence du caché, mon travail s'articule depuis longtemps autour de l'expression de l'être humain face au monde.
Mes petits personnages sortent de la matière, s'expriment sous la caresse du ciseau et finissent par avoir leur vie propre, m'échappent et reprennent avec facétie et gravité leur autonomie.

Monique Vasseur
Peintures (Techniques mixtes)
C'est souvent par une phrase ou quelques mots d'un poème que je commence le travail. De l'intérieur de l'image par superposition ou juxtaposition les éléments s'ajustent, couleurs et choses, corps et motifs, je cherche un équilibre. Pas d'action, des moments en creux où les gens attendent, dans une chambre, au coin d'une porte, sous les frondaisons, quelqu'un est peut-être venu, puis reparti, scènes intimes, instant de solitude consenti, entre-aperçu.



Il reste des places pour :

Les Ateliers d'Ecriture Entre les Mots

L'Atelier, c'est un espace pour :
Trouver ses mots, Ecrire ses histoires, Donner son rythme
L'Atelier, c'est un temps pour :
Exprimer ses émotions, ses histoires, ses regards…
Ecrire ce que l'on ne peut pas dire
Ecouter la musique des mots, des phrases

Mémoires et Histoires de vie
L'atelier invite à plonger dans son histoire, ses souvenirs, à refaire un bout de chemin à l'envers. Au rythme des propositions d'écriture, pas à pas, chacun retrouve les histoires, petites et grandes de sa vie. Et les écrit par petites touches.
Mardi 10h -12h

Jeux de Mots, Chansons et Textes poétiques
L'Atelier s'attache à développer l'attention aux spécificités de la forme chanson : l'écoute des rimes, des sons, des rythmes de la phrase, l'existence d'un élément répétitif qui ponctue le texte (refrain ou autre…) Il n'oublie pas pour autant qu'écrire, c'est avant tout raconter et se raconter à partir de propositions ludiques ou liés à l'identité, à l'imaginaire, au souvenir… Jeudi 20h-22h

Au fil des séances, chacun trouve sa voie, dans un cadre convivial.

Activité théâtre

Association MOI… JEU
Ateliers théâtre : enfants - ados, adultes (mercredi soir). N'hésitez pas à contacter Moi… Jeu ou le centre Guynemer pour tout renseignement ; Cours d'essai gratuit.

Cours d'informatique

Il nous reste quelques places pour tous les cours d'informatique : niveaux débutants, confirmés, Photoshop, Excel…),
Contacter l'accueil du Centre Guynemer
Tél. : 01 46 56 94 95



TOUJOURS PRÊTS !

La rentrée des scouts châtillonnais

La rentrée est faite et bien faite, un mois déjà que les crayons, les stylos et les cahiers ont remplacé dans les sacs les serviettes, les crèmes solaires et autres accessoires estivaux. Nous espérons que vos vacances ont été agréables et que la reprise s'est bien déroulée tant pour les enfants que pour les parents.



Mais si les stylos quatre couleurs ont repris leur place dans les trousses et crissent dans le silence, une autre rentrée moins studieuse mais tout aussi colorée a également eu lieu. Les louveteaux-jeannettes (chemise orange), les scouts et guides (bleue), les pionniers et les caravelles (rouge) et les compagnons (vert) de Châtillon ont aussi fait leur rentrée. Le week-end de rentrée a permis au groupe d'accueillir les nouveaux, de se souder et de se préparer à cette nouvelle année. Le tout dans une ambiance festive, joyeuse et fraternelle. Nous profitons de ces lignes pour souhaiter une nouvelle fois la bienvenue à ceux qui nous ont rejoints et dire un grand merci à ceux qui ont quitté le groupe pour les services qu'ils ont rendus au scoutisme châtillonnais.

Que la rentrée soit scolaire ou scoute, c'est en tout cas le moment où tout le monde raconte à sa famille, à ses amis, à ses collègues les différentes aventures vécues pendant l'été. Pour les scouts et guides de Châtillon, l'été fut riche de souvenirs, d'instructions et de joie et à chaque tranche d'âge son histoire.

Dans les cours des écoles primaires, les louveteaux racontent à leurs camarades, le tournage d'un film tiré du roman de Lewis Caroll, "Alice au pays des merveilles", mais revisité par les scouts. Pendant une semaine ils ont été plongés dans l'ambiance d'un studio de cinéma et ont interprété les différents rôles du film. Ceci intégré, bien sûr, dans une vie scoute véritable avec tentes, cuisine au feu de bois, jeux et veillées.

Au collège, on parle écologie et nature. Cette dernière étant notre terrain de jeux et d'apprentissage, nous nous devons d'être sensible à sa protection et à son entretien. Les scouts sont donc partis dans une base des Scouts et Guides de France des Alpes Maritimes (Mélan) qui a pour but de sensibiliser et d'éduquer au respect de la nature. Entre deux ateliers et services, ils ont pu profiter des paysages magnifiques de cette région par de longues promenades au sein de cette nature qu'ils cherchent à préserver. Depuis les couloirs des lycées, c'est vers la région de Bordeaux que les souvenirs s'envolent, à Cussac plus précisément. Nos pionniers ont participé au rassemblement du Cité Cap qui a réunis plus de 10 000 pionniers venus de toute la France et d'Europe. Le thème de ce rassemblement : la citoyenneté. Ainsi ces jeunes ont réfléchi sur leur place et leur rôle de citoyen dans la société. Ils ont également parcouru Bordeaux afin d'organiser des micros trottoirs et des animations pour partager leurs idées, apprendre au contact des autres et pousser les Bordelais au questionnement. Ce rassemblement a eu un retentissement national avec la présence de Jean-Louis Borloo, ministre du développement durable et de Marc Philippe d'Aubresse, ministre de la jeunesse et des sports. Les JT des grandes chaînes nationales ont également couvert l'événement de manière régulière.



Les jeunes adultes que sont nos compagnons ont eux aussi participé à ce Cité Cap mais en tant qu'organisateurs. Ils ont été mis à contribution pour la gestion de l'intendance, des animations, des installations et bien sûr des participants eux même. Afin de rester dans l'esprit de respect de la nature qui est autant inhérent au scoutisme que l'envie de se dépasser, les compagnons ont parcouru le chemin de La Rochelle à Bordeaux en vélo, alliant ainsi également sport et découverte de la région. Enfin, autour de tous ces jeunes, leurs chefs qui ont pensé, préparé, organisé, animé et géré tous ces camps, qui en sont revenus tout aussi heureux qu'eux mais aussi remplis de joie d'avoir transmis à leurs jeunes les valeurs du scoutisme et créé de magnifiques souvenirs. Une année s'est achevée, une autre commence et nous espérons tous que le groupe Scouts et Guides de Châtillon passera de nouveau une excellente année à jouer, partager, servir et apprendre.

Antoine CARDON
XIII-Antoine@hotmail.fr

brèves

Enquête de l'INSEE

L'INSEE (Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques) effectue, jusqu'au 22 décembre, une enquête sur les relations entre santé et vie professionnelle. L'objectif est de mieux connaître les relations entre l'itinéraire professionnel et l'évolution de la santé au cours du temps. À Châtillon, quelques personnes seront sollicitées par un enquêteur de l'INSEE, muni d'une carte professionnelle l'accréditant.

Communiqué de l'Association pour l'Insertion et le Logement des Hauts-de-Seine (APIL 92)

Vous êtes propriétaire d'un appartement et souhaitez le louer de manière sécurisée et solidaire à une personne aux revenus modestes et inséré professionnellement ? Avec le dispositif Solibail, l'association APIL 92 (Association pour l'Insertion et le Logement des Hauts-de-Seine), agréée et financée par l'Etat, devient votre locataire et vous assure du paiement de vos loyers et des avantages suivants : action solidaire, sécurité, fiscalité avantageuse, sérénité et gestion optimisée.

Pour plus de renseignement, vous pouvez nous contacter au 01 55 17 25 60 ou sur notre site www.apil92.org

SANTÉ

Objectif prévention au CMS

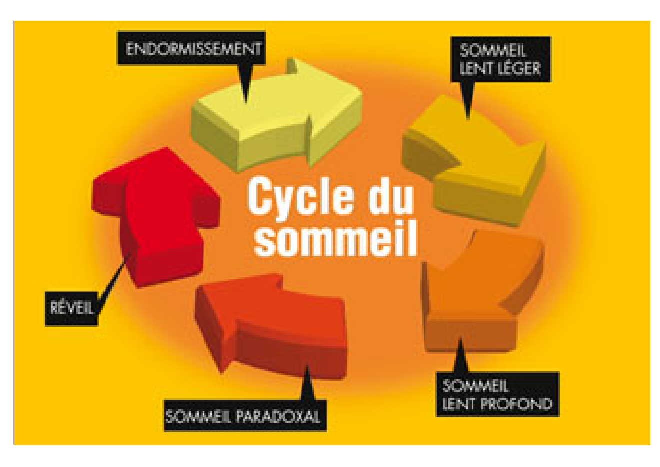
Souriez à la vie, soyez actif !



L'espérance de vie des Français ne cesse d'augmenter depuis le début du xxe siècle. Elle est aujourd'hui de **83,7 ans pour les femmes et 76,7 ans** pour les hommes. La France compte désormais 12 millions de plus de 60 ans, soit 20 % de la population. Les plus de 80 ans représentent déjà 3,4 % de la population. Dans dix ans, ils seront près du double. Contrairement à une idée reçue, la majorité des **personnes âgées** vit à domicile ou en milieu familial.
Comment bien vieillir ? Comment profiter le plus longtemps possible de sa belle vie de retraité ? Nous ne savons pas stopper le vieillissement, en revanche nous pouvons éviter son apparition prématurée. Plus on s'y prend tôt, mieux c'est, mais il faut bien comprendre **qu'il n'est jamais trop tard...**
A l'occasion de la semaine nationale des retraités et des personnes âgées dite « SEMAINE BLEUE » le Centre Municipal de Santé programme sur plusieurs jours différentes activités spécialement conçues pour les seniors (endurance, équilibre, souplesse coordination et motricité...) accompagnée de deux expositions **« Restez Debout » (du 18 au 23 oct) et « Face au Dos » (du 25 au 30 oct).** N'hésitez pas à venir vous renseigner.

Comment bien dormir !

Les troubles du sommeil sont une véritable préoccupation de santé puisque l'on sait qu'aujourd'hui, une personne sur trois souffre de troubles du sommeil. Nous passons un tiers de notre vie à dormir et un bon sommeil nous assure une meilleure santé morale et physique. C'est ainsi que les personnes qui ne dorment pas assez peuvent devenir impatientes, irritables, déprimées et avoir une sensation de fatigue permanente. L'origine de l'**insomnie** peut être différente selon chacun (stress, dépression, apnée du sommeil, hormones...) mais les conséquences sur la vie des individus peuvent être importantes c'est pourquoi il faut le préserver. Le centre Municipal de Santé présente, en partenariat avec la CRAMIF, une exposition sur le sommeil du **mardi 2 au samedi 13 novembre 2010.**



CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ
25, rue Jean Pierre Timbaud - 01 46 57 33 38
Horaires : du lundi au jeudi : 8h30-11h45/13h30-19h
Vendredi : 8h30-11h45/13h30-18h - Samedi : 9h-11h30

Qu'est-ce que tu dis ?

Le Centre Municipal de Santé en partenariat avec AUDIONOVA, COSCAS AUDITION et AUDITION CONTACT organise une semaine de l'audition dont l'objectif est de sensibiliser et de prévenir le public sur les risques d'une perte auditive.

- **Lundi 15 novembre 2010 de 14h à 17h**
- **Mardi 16 novembre 2010 de 9h30 à 11h30**
- **Mercredi 17 novembre 2010 de 13h30 h à 18h**
- **Vendredi 19 novembre 2010 de13h30à 16h**

Afin de palier ce handicap sensoriel, des audioprothésistes pourront vous informer et tester votre audition.

DÉCOUVERTE

Loisirs et Voyages vous informe

L'association « Loisirs et Voyages » vous présente les premières visites/conférences de la nouvelle saison.

Jeudi 4 novembre (après-midi) :
Promenade conférence autour de Chopin et Berlioz.
Evocation des lieux fréquentés par les deux grands musiciens lors de leur séjour parisien, en particulier de l'hôtel qui fut le siège des salons Pleyel avec lesquels Chopin a beaucoup travaillé.
Samedi 20 novembre (après-midi) :
Visite du quartier de la nouvelle Athènes
Promenade commentée dans ce quartier parisien peu connu, où résidèrent de nombreux artistes.
Renseignements et inscriptions : 01 40 92 98 01

Samedi 27 novembre : visite de la Ruche, cité des artistes
Cette cité d'artistes a accueilli entre 1908 et 1914 des peintres et toute une génération de sculpteurs, parmi lesquels Léger, Chagall, Soutine, Brancusi... formant là, le creuset de l'art moderne et de l'Ecole de Paris. Découverte de l'architecture du monument classé monument historique.
Samedi 4 décembre (après-midi) : Sur les pas de Henri IV
Promenade conférence, à l'occasion du quatrième centenaire de l'assassinat du roi Henri IV, sur tous les lieux évocateurs de ces années de règne.

REPRISE

La rentrée du sport à l'école

Comme tous les écoliers, le secteur de l'enseignement du sport à l'école de l'OMEPS a effectué sa rentrée scolaire en septembre.



L'enseignement du sport à l'école

La ville de Châtillon est une des premières villes alto-séquanaises à avoir mis en place, en collaboration avec l'Education Nationale, des intervenants qualifiés et diplômés d'Etat pour l'enseignement du sport dans les écoles primaires, dès les années 80. Cette année encore, une équipe de 14 éducateurs sportifs dispenseront une moyenne de 140 heures hebdomadaires de sports dans les 5 groupes scolaires et les différents équipements municipaux. Chaque groupe scolaire a son ou ses éducateurs EPS référents. Ceux-ci travaillent en collaboration avec les professeurs des écoles, par cycles choisis et déterminés ensemble.

En complément, l'escalade, le rugby, le flag-football, le pieds-poings, le judo, le mini-tennis, le trampoline et la danse, sont prodigués par des éducateurs spécialisés, brevetés d'Etat, et participent à l'éducation sportive obligatoire des élèves.

Une réelle volonté municipale associée à une étroite collaboration avec les instan-ces de l'Education Nationale permettent à l'OMEPS, le service des sports de la ville, de mettre en place au sein des écoles châtillonnaises, une véritable culture sportive permettant aux enfants de s'épanouir et de s'initier aux différentes disciplines sportives dans les meilleures conditions techniques et de sécurité.

Six manifestations sportives concluront les cycles pratiqués durant l'année scolaire et rassembleront tous les enfants, du cours préparatoire au cours moyen :

- Le Téléthon, en décembre ;
- Les différents tournois de jeux de ballon, en février ;
- Les tournois de mini-tennis, de rugby et de flag-football, en juin ;
- Les traditionnels brevets d'athlétisme du mois de juin.

L'école des sports

L'école des sports se structure en deux centres sportifs, l'un encadrant les 6-7 ans, le second, les 8-12 ans, tous les mercredis et vacan-ces scolaires (sauf août).

Tout au long de l'année scolaire, les « petits » découvrent toue une gamme de sports basiques, alors que les « grands » choisissent de pratiquer une discipline sportive qu'ils peuvent envisager de changer au cours du 1er trimestre.

C'est au total près de 600 enfants qui s'approprient une culture sportive au travers d'enseignement de qualité transmis par une équipe de 44 éducateurs sportifs, d'échanges et de rencontres sportives intercommunales.

Pour les plus petits aussi !

Le baby-sport

C'est une activité ouverte aux enfants scolarisés en maternelle, de la petite à la grande section, âgés entre 3 et 5 ans ½. Elle propose la découverte des objets, des espaces et la pratique des sports sous forme ludique. Les activités ont lieu de 17h à 18h et les enfants sont répartis par niveaux scolaires. Actuellement, 5 créneaux sont ouverts et accueillent nos jeunes sportifs de la façon suivante :

- Le lundi à Langevin-Wallon (petits et moyens)
- Le mardi à Langevin-Wallon (grands) ;
- Le lundi aux Sablons (grands) ;
- Le mardi aux Sablons (petits et moyens) ;
- Le jeudi au Stade (petits et moyens).

Le baby-natation

C'est une activité réservée uniquement aux grands de la maternelle, qui a lieu au bassin scolaire de Langevin-Wallon, les lundis et vendredis de 17h à 18h. Elle doit permettre à l'enfant d'acquérir une autonomie certaine dans l'eau.

Laurent ROLLAT
Responsable du secteur
Enseignement du sport à l'école



Le Tennis Club Arsenal de Châtillon ouvre ses portes

Le dimanche 12 septembre ont eu lieu les finales du tournoi open du TC Arsenal. Malgré les quelques craintes vite dissipées concernant la météo, le public est venu nombreux assister aux rencontres. Nous remercions de leur présence les Adjoints au Maire de Châtillon Jean-Pol Hindré, Jean-Claude Boulet et Daniel Vastel, le Président de l'OMEPS Jean-Pierre Perez ainsi que le Président de la Ligue des Hauts de Seine de Tennis Dominique Agis Garcin. Le tournoi a regroupé 350 participants, et a été organisé par Antoine Colleau, notre Juge Arbitre et s'est déroulé du 26 août 2010 au 12 septembre 2010 sur nos courts en terre battue.
Cette journée a également permis l'inauguration de la nouvelle entrée du Tennis Club sur le boulevard de la Liberté. Sur l'initiative de Jean-Pierre Schosteck, la ville de Châtillon a doté le Tennis Club Arsenal d'une entrée indépendante du parc Henri Matisse. Les adhérents sont ravis de cette décision qui permettra des heures d'ouverture désynchronisée du parc. Les abords du tennis club ont été également refaits.

Les discours ont laissé place à la remise des trophées aux finalistes et aux vainqueurs. Une mention spéciale à un joueur de notre club, formé au club, Jérémie Amiach qui est arrivé jusqu'en demi-finale du tournoi, démontrant la qualité de l'enseignement du TC Arsenal et sa capacité à emmener ses joueurs jusqu'à la compétition. Dans la catégorie Vétérans, Claude Beaudry du TC Arsenal a remporté le simple messieurs +45 ans, et Enrico Milani du TC Arsenal est arrivé en finale du simple +55 ans.



De gauche à droite : Catherine Savelieff, membre du comité de direction du TC Arsenal et du conseil d'administration de l'OMEPS, Jean-Pol Hindré, Premier Adjoint, Jean-Pierre Perez, Président de l'OMEPS, Jean-Pierre Dazelle Président du TC Arsenal, Dominique Agis Garcin, Président de la ligue des Hauts-de-Seine de Tennis, Vice-Président de la FFT, Daniel Vastel, Adjoint au maire en charge des Sports, Jean-Paul Boulet, Adjoint au maire, et Sylvie Mansion.



Finalistes Tournoi Open et Vétéran

L'urbanisme est l'affaire de tous

- **Parce que la ville que nous construisons aujourd'hui sera encore là dans 50 ans** et qu'il est urgent d'anticiper sa transformation au plan social et écologique.
- **Parce que le projet de ville est d'abord un projet de « vivre ensemble »** qui doit se bâtir en réponse aux choix de vie de la population bien avant de faire droit aux intérêts économiques des promoteurs
- **Parce que les Châtillonnais sont les vrais « experts d'usage »** de leur ville et qu'il convient d'abord de les écouter.

Un enjeu de démocratie directe

Cela implique de promouvoir « une démarche démocratique et non technocratique », active et non passive, avec pour cela :

- **Une réelle concertation, faite de débats participatifs, comme l'a organisée Châtillon Pour Tous avec plus de 200 participants,** avec présentation de différentes options (construction, équipements, circulation), et non un projet déjà ficelé qui se cale surtout sur les intérêts d'un promoteur.
- **La nécessité de tenir compte des opinions de la population au lieu de dédaigner les 410 signataires** qui ont proposé des modifications sur le cœur de ville ou de rejeter notre proposition de création d'une commission extra municipale.

Partir des besoins de la population et de son évolution est impérieux dans une vision à long terme. Or, **la population de la ville vient d'augmenter de 4 000 habitants en peu d'années** et nous nous apprêtons à en accueillir un millier de plus, tout cela à équipements constants !

Nos propositions

Il existe d'autres voies de réaménagement de notre ville :

- D'abord un **élargissement du périmètre de l'opération « cœur de ville »** élargissement déjà présenté qui vise à l'amélioration de la convivialité du quartier et la dynamisation du commerce, non le simple ajout d'îlots à bâtir ponctuellement.
- Ensuite la **promotion de véritables écoquartiers à Châtillon** qui ne soient pas un simple slogan invoquant quelques bâtiments à basse consommation énergétique (BBC). Sa mise en œuvre se fonderait sur des objectifs concrets et un autre mode de gouvernance :

– ne **charte publique d'objectifs environnementaux** à la fois pour toute nouvelle construction et dans le bâti existant, les deux étant générateurs d'économies de charges pour les occupants.
– un **effort de retraitement des bâtiments publics communaux en équipements « durables »** (écoles, salles de sport, etc.)
– le réexamen d'une **(ré)activation du réseau géothermique urbain**, en coopération avec les communes voisines, Châtillon se situant sur un des bassins les plus prometteurs de France.
– **une thermographie**, de rue et/ou aérienne en commun avec les villes voisines, pour informer les habitants des économies d'énergie - et des aides financières - qu'ils peuvent escompter.
– une **requalification de la voirie**, avec notamment sa sécurisation par réduction appropriée et contrôlable de la vitesse automobile ; adaptation systématique des accès aux personnes peu mobiles ; aménagement de pistes cyclables, d'espaces piétonniers et de pédibus d'accompagnement des enfants aux écoles ; revalorisation de la nature en ville (jardins partagés, murs végétaux).
– la **proposition de nouveaux services pour de nouveaux usages** (systèmes de covoiturage, économie solidaire de services à la personne, vélos et autos propres en libre-service, itinéraires piétonniers).
– un **effort de construction de logements**, notamment sociaux dont le déficit est croissant avec répartition à hauteur de 30 % dans toutes les surfaces habitables à bâtir.

La traduction de ces propositions sur Châtillon a été détaillée dans notre tribune de novembre 2009. Elle reste valable un an après, sans changement.

Conclusion

Le projet de la mairie n'est pas celui des Châtillonnais, mais l'émanation d'un promoteur aménageur qui définit son projet immobilier, pas notre ville.

Ce projet prolonge une pratique du passé (une dent creuse, un promoteur, une construction) qu'il faut abandonner au profit d'une pensée collective d'urbanisme, sociale, environnementale et économique.

Il faut aujourd'hui concevoir ensemble un vrai projet de vie et de ville, plus solidaire, plus dynamisant pour le commerce, plus respectueux de l'environnement, plus attentif à la qualité de l'espace public et à la sécurité de circulation, en bref le projet de nos concitoyens regardant vers l'avenir, pour eux, pour leurs enfants, pour la planète.

Tous les Châtillonnais qui le désirent peuvent recevoir un DVD récapitulant toutes nos propositions en s'adressant à « contact@chatillonpourtous.net »

Martine Gouriet,
conseillère générale et conseillère municipale
C. Doiret, A. Fabart, C. Gourdin, F. Montseny, P. Widloecher,
conseillers municipaux, groupe socialiste et Châtillon pour Tous
www.gouriet.com
ww. chatillon92.parti-socialiste.fr/
www.chatillonpourtous.net

De nombreux parents châtillonnais, 150 au moins dit-on, ont eu de grandes difficultés à inscrire leurs enfants au Lycée J. Monod cette année. Le lycée est complet. Cette situation n'est hélas pas nouvelle. Pour l'éducation nationale, les élèves de Châtillon nord (principalement le quartier Maison Blanche) doivent s'inscrire dans d'autres lycées, tel E. Mounier ou Montesquieu. Une ligne directe de bus assure alors la liaison entre Châtillon et Chatenay-Malabry ou Le Plessis-Robinson. Les maires de Châtillon et Clamart urbanisent leur ville, mais manquent de vision à long terme. En 2001 déjà, la question de la surcharge du lycée se posait. Mais lorsque les parents d'élèves l'abordaient, la réponse était toujours la même : les deux autres lycées les plus proches ont encore des places. À l'époque, lors de la fermeture du Lycée Technique de la rue de Bièvres, des parents avisés ont suggéré d'en faire une annexe du Lycée Monod afin de répondre à la future croissance démographique prévisible compte tenu des chantiers de construction alors en cours. Ils n'ont alors obtenu pour seule réponse qu'un assourdissant silence des maires, dont le nôtre, et de l'administration. Aujourd'hui, qu'en pensent M. Schosteck, notre maire et député, et M. Kaltenbach, Maire de Clamart et vice-président du conseil régional ? Nous opposeront-ils toujours le silence comme seule réponse ? Enfin, notre maire, toujours, a l'intention d'installer des systèmes de vidéo-surveillance pour enregistrer les passages dans les halls d'immeubles de Châtillon Habitat. C'est une approche non seulement minimaliste, mais surtout discriminatoire de la sécurité. Encore une fois, comme pour l'urbanisme, il n'a aucune vision globale des problèmes.

Jackie Boulay
Conseiller municipal Mouvement Démocrate
Jackie.boulay@yahoo.fr
www.modem-chatillon92.fr

Grand Paris et Arc Express : des maires UMP, NC, PC et PS aveuglés par le grandiose

Presque toutes couleurs politiques confondues, les élus plébiscitent le Grand Paris (22 milliards) ou Arc Express (5 milliards pour l'arc nord et sud), d'hypothétiques projets pour dans 15 ans.

Tramway T6, Arc Express, Grand Paris,... C'est un crescendo de gaspillage pour des projets grandioses au détriment de projets simples, utiles immédiatement, peu coûteux et rapides à mettre en œuvre.

Des projets grandioses au détriment également des autres politiques publiques (social, éducation, logement...).

Plus sur notre position à : http://chatillon.ecologiesolidaire.fr/

Jérôme Desquilbet
Châtillon écologie solidaire
Les Verts / Europe écologie

- Particuliers, entreprises, associations, collectivités

Facilitez vous la vie !



- Chercheurs d'emploi :

Gagnez en expérience professionnelle !

Création : l'Atelier 03 89 51 00 97

Association Initiative-Emplois



ÉCLAIREZ VOTRE QUOTIDIEN !

Initiative-Emplois assure l'embauche et la mise à disposition de personnel pour des missions très variées :

Ménage - Repassage -
Manutention -Entretien de locaux...

NOUS CONTACTER

21, avenue de la République
92320 CHATILLON
Tél. : 01 47 35 73 83
Fax : 01 47 35 45 73
i-emplois@wanadoo.fr



Initiative-Emplois est une association loi de 1901 agréée Association Intermédiaire - APE 853K - SIRET 34828884600028

Etat civil

NAISSANCES

Août 2010

SZACKI Tom Richard Philippe, 19 juillet
DERBANNE Bérénice, 22 juillet
BEN YOUNES Neyla Sirine, 23 juillet
MONNIER Laura Michèle Maria, 23 juillet
BOITTIAUX Thibault Daniel, 29 juillet
FAUQUE Helena Lise Marie, 28 juillet
SOUKOUNA Aïsseta, 29 juillet
LAURENT Eva, 30 juillet
BERGER Ester Caroline, 30 juillet
AVOGNON Marvin Theophane Fêmi, 30 juillet
PARAIRE Eva Eléanore Violette, 30 juillet
LEROY Quirine, 31 juillet
DACHICOURT Manon Marie-Louise Lucette, 1er août
GAUTHIER Tiphaine Agnès Sabine, 1er août
DOUKARA Abdou-Karim, 2 août
SAINT RAMON Nitya Yvette, 2 août
TCHAMBA Lorenzo Bergelin, 2 août
FLORENCE Raphaël Paul Alain, 2 août
GHERARI Jad-Rayan, 3 août
GIANARDI Romain Jean-Luc Patrice, 3 août
MACOUIN Clément Léo Baptiste, 5 août
SIMONYI--BENBEKAI Thelma, 6 août
IMBERT Stella, 6 août
IMBERT Anaïs, 6 août
COURNET Eliam Lionel Miguel, 6 août
VILAIN Anaïs Annie Arlette, 7 août
DENOYELLE Eliott Théo Maxime, 9 août
GEORGES--PREZEAU Bengy Youlan, 9 août
DOS SANTOS Aaron Jeff Marcel Elie, 9 août
BRUN DARTHOUT Lia, 10 août
VO--BOIS Margaux Huong, 10 août
MICHAUD Loélie Louane, 12 août
LEUTARD Maëlis, 12 août
GOURDACHE Normilah, 12 août
RUSTICO--HERRERA Joanna Melina, 12 août
BARGAIN Emma Eléa Marie, 13 août
ZAIDAN Lana Julia, 13 août
GAUTIER Matéo André Charles, 13 août
DUPONT Alexandre Jean Baptiste, 15 août
HAVARD Maxence Bartolo Maxime, 15 août
DALMAT Jayden Willy Greg, 15 août
GHENASSIA Sidney, 16 août
FATTACCIO Lilou, 17 août
de SURY d'ASPREMONT Sabine Marie Bérangère, 17 août
SATILMISOGLU Alwin Mirane, 19 août
CLAUSE Erwan Aimé, 20 août
ROHRER Gustave Jacques, 21 août
BELARBI Fares, 22 août
JARNY Joany Anne Gaël, 22 août
LACÔTE Aydan, 24 août
HERMEZ Alicia, 24 août
BONFILS Louise, 27 août

Septembre 2010

AMANY Akobé Kyllian Karl-Emmannuel, 7 août
NGUYEN Caly, 20 août
AYED Alexandre, 20 août
FALL Abdoulaye Sawaré, 23 août
DURANTHON Annaëlle Angeline Andrée, 25 août
ASSARAF Levi, 26 août
RAVEENTHIRANATHAN Shobika, 27 août
AFONSO--BOUDET Mahé Gabriel, 27 août
THOMAS Antoine Jean Armand, 28 août
GUÉRIN Nolann Pierre Jean, 28 août
LE THOEUFF Lohan Pierre, 29 août
HASSANI Réda, 29 août
BRÉHERET Adam, 29 août
LEGER Léo Camille Jacky, 30 août
CHAMI Leïla, 2 septembre
SUIGNARD Léïa, 2 septembre
LHOSPICE Juliette Marie, 2 septembre
GUYONVARCH Rozenn Sophie Marie, 2 septembre
GASPAILLARD Hugo Henri Norbert, 2 septembre
HÉBERT Basile Louis Armand, 3 septembre
RADIGUET Arthur, 3 septembre
MORHAG Farah, 4 septembre
MONDOLINI HOCDÉ Camille Cécile Lucie, 4 septembre
BAYLE Olivia Marie-Antoinette Katarzyna, 4 septembre
KEITA Nafi Marietou, 4 septembre
KEITA Aïcha Mama, 4 septembre
CASTAIGNEDE Jade, 4 septembre
LAFARGUE Emmanuel Vincent Marie Siyuan, 5 septembre
GERBEAUX BOULLENGER Léa, 5 septembre
BALLÉ Rachelle Anaïs, 5 septembre
GLOAGUEN Jasmine, 6 septembre
ILIC Hélèna, 7 septembre
ALGOU Jamal Yacine Elijah, 7 septembre
BLANCHARD Charlène Alicia Annick, 7 septembre
MACHADO Benjamin Jean José, 7 septembre
MACHADO FREIRE Pedro Henrique, 7 septembre
HERNANDES Célia Odile Marie, 9 septembre
FERRET Lena Marie Amandine, 10 septembre
HUSSAIN--HURBAN Alyaa Aïcha Anisoara, 10 septembre
CRONIER Anna Line Emilie, 11 septembre
GRIENAY--ALBA Lilou Victoria Margot, 12 septembre
FIÈVRE HERELLE Cassandra Lena Amanda, 13 septembre

Etat civil

ETIENNE-JAOUEN Ethan Valentin Yann Gwen, 14 septembre
FEUILLET Louise Marie Justine, 15 septembre
LIESSOCK TAYOU Kenzo, 16 septembre
CASTILLON Astrid Odile Marie, 16 septembre
TULLIO Assia, 18 septembre
DUNLOP Neil Samy James, 18 septembre
COGORDAN Gwenaëlle Claire, 19 septembre
LADOUCE Titouan Benoît Albert, 20 septembre
DA CUNHA Diego, 21 septembre
ALVES PEREIRA Alessio Manuel Agostinho, 22 septembre

MARIAGES

Août 2010

MERLET Davy Pierre Jeanet AUBERT Angéline Béatrice Martine

Septembre 2010

ASSÉMAT Cédric Roger Henri
et ODENT Aurélie Claudie Madeleine
GILBERT Jacques Paul Jean-Marie
et FRITZ Evelyne Geneviève Germaine
JANNIN Frédéric
et MITAUX-MAUROUARD Aurélie Jeanne Bernadette
LE GALLOU Loïc Clément
et GUEX CROSIER dit GAY-CROSIER Caroline Marie Elisa
NOËL de TILLY Benoît Paul Marie
et NADITCH Rita Marie-Antoinette Anne
ROBIDOU Anthony Loïc
et MARIDOR Angélique Sabrina Marie
VERDIER Christophe Philippe Bruno
et CHAMPION Emmanuel Céline Ginette

DÉCÈS

Août 2010

ALLARD Jean Georges Eugène
BARBERO Marcel Marius
CERTON Robert Désiré Fernand
CLAIN veuve TELLE Andrée Mariette Suzanne
GAY Gérard
GUERREIRO Francis Inacio
HARDOUIN Michel Maurice
NARKIZIAN Avadis
SANTOS CRUZ veuve MARTINS de MIRANDA Maria de Lourdes dos
SEVERIN Bernard Gustave Marie
TRAN Lan Bon
BAUDON Monique Adeline
CHATROUX épouse ZYLBERFAIN Léone Marguerite
NERAMBOURG Didier François Edmond
TAVARES née OLIVEIRA Maria Gabriela
SAVIN veuve LADAIVE Raymonde Louise Marie
VIALLE épouse GODIN Jeanne Madeleine
ZARGARIAN veuve AVEDISSIAN Agavnik

Septembre 2010

BOURY Philippe Nicolas
COPETTI Franco-Mario
DUPERRAY Veuve LEBART Christiane Marie
GOSTISBÉHÈRE Veuve JORDAN Marie Louise
JEANTROUX Aimé Robert
LEMAIRE Gérard Gaston Robert
NABTI Ali Tahar
POTEZ Elisabeth
RENAUD Guy Jean Paul
THIBAULT Jacques Jean Germain
DA CRUZ José Maria
LECOURT Epouse MÉZERETTE Paulette

Félicitations !

Ils s'aiment comme au premier jour !
Nicola et Teresa AMENDOLA ont fêté leur cinquante ans de mariage lors d'une cérémonie très chaleureuse à la Folie Desmares, célébrée par Jean-Pierre Schosteck.



Pratique

Numéros d'urgence

Pompiers : 18
Police : 17
Urgences dentaires : 01 47 78 78 34

Garde médicale :

La garde médicale de Châtillon est assurée tous les jours sur le lieu de garde intercommunal.
Du lundi au samedi de 20h à 24h.
Les dimanches et jours fériés de 9h à 13h et de 16h à 20h

En cas d'urgence appelez le 15

Suite à votre appel au centre 15 qui nous préviendra de votre arrivée et nous communiquera vos coordonnées, vous y serez soigné par l'un des 90 médecins des communes de Châtillon, Clamart, Malakoff, Meudon, Montrouge ou Vanves qui participent au fonctionnement de ce lieu de garde.

Permanences

La mairie est ouverte
tous les jours de 9h à 12h
et de 13h30 à 18h (19h le jeudi),
et le samedi de 9h à 12h.
Tél. : 01 42 31 81 81

Permanences des Élus :

Jean-Pierre SCHOSTECK, *Député-Maire,* reçoit tous les jours en mairie sur rendez-vous.

Jean-Pol HINDRE, *1er adjoint au maire chargé de la Culture, des Finances et de l'Information,* reçoit le vendredi de 16h à 18h sur rendez-vous.

Jean-Paul BOULET, *adjoint au maire chargé des affaires scolaires et des Transports,* reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Valérie DEVAY, *adjoint au maire chargée des seniors et du handicap,* reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Sylvie LAFFORE – MYSLIWICE, *adjoint du maire chargée du cadre de vie (urbanisme, décor urbain, voirie)* reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Jean-Claude CAREPEL, *adjoint au maire chargé des affaires économiques* reçoit sur rendez-vous.

Elizabeth SURGET, *adjoint au maire, chargée de la petite enfance et de la vie des quartiers* reçoit sur rendez-vous.

Patrick JAEHRLING, *adjoint au maire chargé des affaires générales, de l'Etat-Civil, des élections, du personnel et de la jeunesse* reçoit sur rendez-vous.

Claudie THEILLOUT, *adjoint au maire chargée de la santé et de l'hygiène,* reçoit sur rendez-vous.

Daniel VASTEL, *adjoint au maire, chargé du sport et du marché communal,* reçoit sur rendez-vous.

Pascale MALHERBE, *adjoint au maire, chargée du développement durable,* reçoit sur rendez-vous.

Pour prendre rendez-vous : 01 42 31 81 81.

Tout le courrier doit être adressé à Monsieur le Député-Maire, Hôtel de Ville, 1, place de la Libération - 92320 Châtillon.

Martine GOURIET, *Conseillère générale,* reçoit en mairie de Châtillon les premier et troisième samedis de chaque mois de 10h à 11h30
Prochaines permanences : 6 et 20 novembre

Hôtel du département
2 à 16, boulevard Soufflot - 92015 Nanterre
Tél. : 01 47 29 30 31

Châtillon propreté

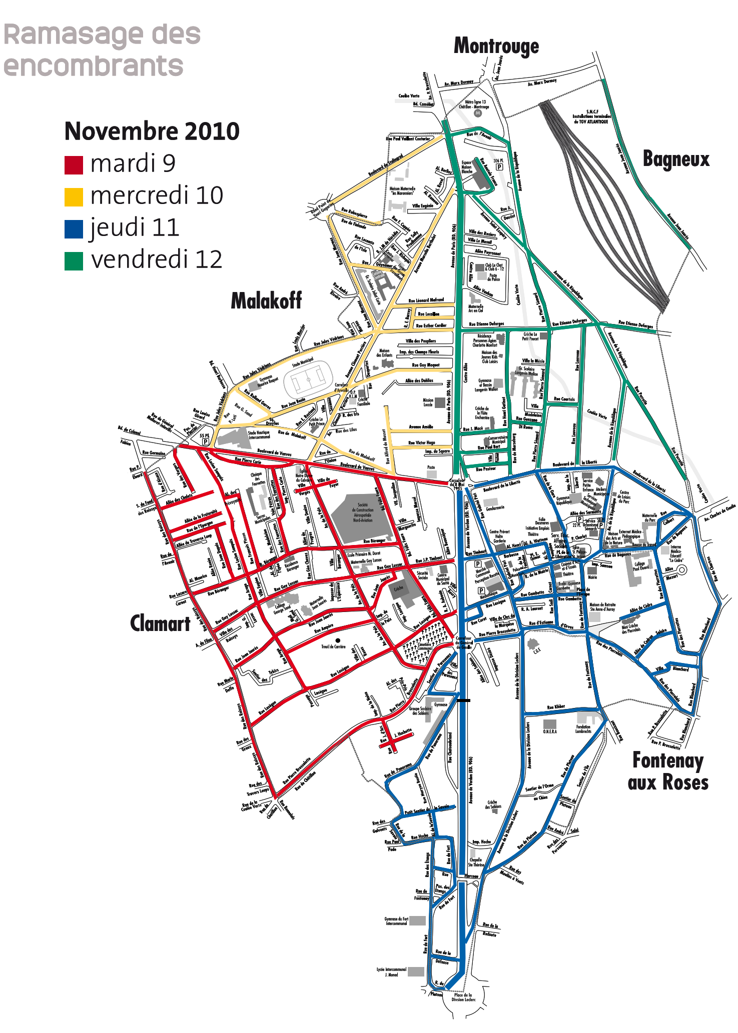
Collecte sélective mode d'emploi !

Merci de bien respecter les jours de collecte pour un tri utile !

- **Bacs jaunes :** (papiers, emballages...) (pavillons et immeubles collectifs)
  Zone nord : le mercredi - Zone sud : le jeudi
- **Bacs verts :** (verre) (uniquement pour les pavillons)
  Le mercredi
- **Bacs marrons :** (ordures ménagères traditionnelles)
  Pavillons : Zone nord : mardi - samedi - Zone sud : lundi - vendredi
  Immeubles collectifs : Zone nord : mardi - jeudi – samedi - Zone sud : lundi – mercredi – vendredi

Une question sur la collecte sélective ? 01 58 07 15 86

Ramasage des encombrants



Les encombrants doivent être sortis la veille du jour de la collecte à partir de 18h30. Si vous remplacez un appareil électroménager, demandez au vendeur de reprendre l'ancien, la loi l'y oblige !

Menus du mois de novembre

Du 1er au 5 novembre	Du 8 au 12 novembre	Du 15 au 19 novembre	Du 22 au 26 novembre
Lundi 1er novembre FÉRIÉ	**Lundi 8 novembre** Céleri rémoulade Bœuf mode Poêlée de légumes (bio) Tomme noire Gélifié chocolat	**Lundi 15 novembre** Macédoine vinaigrette Boulettes d'agneau aux pruneaux Semoule St Bricet Fruit de saison	**Lundi 22 novembre** Radis beurre Saucisse de Toulouse Flageolet Tomme noire Fruit de saison
Mardi 2 novembre Radis beurre Lasagne bolognaise Yaourt arôme Compote (Bio)	**Mardi 9 novembre** Salade du pêcheur Rôti de dinde Brocolis béchamel Gouda Fruit de saison (Bio)	**Mardi 16 novembre** Tomates basilic Cordon bleu Gratin de courgettes Mimolette Biscuit	**Mardi 23 novembre** Carottes râpées mimosa Poulet rôti Petits pois aux oignons Rondelé nature Gâteau d'anniversaire
Mercredi 3 novembre Taboulé Normandin de veau sauce poivre Haricots verts persillés Petit moulé Fruit frais de saison	**Mercredi 10 novembre** Choux rouges vinaigrette Grillade de porc sauce forestière Haricot beurre Vache qui rit Flan pâtissier poire caramel	**Mercredi 17 novembre** Terrine de poisson sauce cocktail Bœuf à la Stroganov Purée de pommes de terre Fromage blanc nature (bio) Fruit de saison	**Mercredi 24 novembre** Potage de légumes Blanquette de veau Riz (Bio) Camembert Kiwi
Jeudi 4 novembre Saucisson ail Sauté de porc aux herbes Carottes rondelles (bio) Edam Pomme	**Jeudi 11 novembre** FÉRIÉ	**Jeudi 18 novembre** Salade de riz Rôti de porc à la crème Choux fleurs persillés Emmental Poire	**Jeudi 25 novembre** Salade verte et gruyère Spaghettis bolognaise Yaourt arôme Compote de poire
Vendredi 5 novembre Salade iceberg Parmentier de poisson	**Vendredi 12 novembre** Betteraves vinaigrette Filet de colin sauce dieppoise Riz (Bio) Fromage blanc aux fruits Raisins blanc	**Vendredi 19 novembre** Haricots verts vinaigrette Filet de hoki sauce citron Pâtes (Bio) Brie Orange	**Vendredi 26 novembre** Salade marco polo Œuf a la florentine Gouda Fruits frais de saison (bio)

Pharmacies de Garde

Dimanche 24 octobre
Pharmacie COCHIN
38, av. Raymond Croland
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 43 50 72 42

Dimanche 31 octobre
Pharmacie ILLOUZ
17, avenue Lombard
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 43 50 17 98

Lundi 1er novembre
Pharmacie FORESTIER
87, avenue Gabriel Péri
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 46 61 18 99

Dimanche7 novembre
Pharmacie FIDLER
104, rue Boucicaut
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 47 02 39 31

Jeudi 11 novembre
Pharmacie FERREIRA
119, avenue Gabriel Péri
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 43 50 19 02

Dimanche 14 novembre
Pharmacie JASMIN
29, rue d'Estienne d'Orves
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 46 60 51 79

l'agenda

Octobre - Novembre
à Châtillon

0-18

Ciné-goûter
Les trois Brigands
Cinéma à Châtillon
Samedi 16 octobre à 15h

Spectacle musical
L'Âme Sonore
Médiathèque
Max-Pol Fouchet
Mercredi 27 octobre à 14h30

Ciné-goûter
Mary Poppins
Cinéma à Châtillon
Mercredi 3 novembre à 15h

Séance vidéo
Moko en Asie
Médiathèque
Max-Pol Fouchet
Samedi 13 novembre à 15h

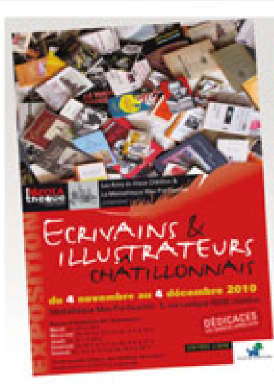
Culture

Lecture
Traîne pas trop sous la pluie
Richard Bohringer
Théâtre à Châtillon
Vendredi 22 octobre à 20h30

Exposition littéraire
Il était une fois la littérature russe
Médiathèque
Max-Pol Fouchet
Jusqu'au 23 octobre

Atelier artistique
François Chat
Théâtre à Châtillon
23 & 24 octobre

46e Salon d'Arts Plastiques
Espace Maison Blanche
Jusqu'au 24 octobre



Ecrivains & illustrateurs châtillonnais
Médiathèque
Max-Pol Fouchet
A partir du 4 novembre

Concert
Couleurs d'Europe
Auditorium
du Conservatoire
Samedi 6 novembre à 20h30

Ciné-club
Hôtel du Nord
Cycle Marcel Carné
Cinéma à Châtillon
Dimanche 7 novembre à 20h45

Exposition
La Ville s'éveille
Peintures de Renate Marque
Hôtel de Ville
A partir du 12 novembre

Exposition
Rétrospective Madeleine Grenier
Maison des Arts
Jusqu'au 28 novembre

Cinéma à Châtillon

Du mercredi 15 au mardi 19 octobre
Des Hommes et des Dieux
de Xavier Beauvois
The Town
de Ben Affleck
La Première Séance
rencontre avec le réalisateur

Du mercredi 20 au mardi 26 octobre
Moi, moche et méchant
de Pierre Coffin
Benda Bilili !
de Renaud Barret
Rudo et Cursi
de Carlos Cuaron
Ces Amours-là
de Claude Lelouch

Du mercredi 27 octobre au mardi 2 novembre
Arthur et la Guerre des deux Mondes
de Luc Besson
Hors-la-Loi
de Rachid Bouchareb

Du mercredi 3 au mardi 9 novembre
En Promenade
de Siri Melchior
Biutiful
de Alejandro Gonzalez Inarritu
Vous allez rencontrer un bel et sombre inconnu
de Woody Allen

Du mercredi 10 au mardi 16 novembre
The American
de Anton Corbijn
Miel
de Semih Kaplanoglu
Sans queue ni tête
de Jeanne Labrune

Initiatives

Créer en famille
Centre Guynemer
Mercredi 20 octobre à 14h

Exposition de photos
Jean-Marc Paul
Centre Guynemer
Jusqu'au 22 octobre

Conférence
La Russie : confiance ou défiance
Médiathèque
Max-Pol Fouchet
Jeudi 21 octobre à 20h30

Exposition
Vasseur & Delion
Centre Guynemer
A partir du 5 novembre

Salon
Numisphila 2010
Espace Maison Blanche
6 & 7 novembre

Mardis Littéraires
Créativité et Féminité
Médiathèque
Max-Pol Fouchet
Mardi 16 novembre à 14h30

Votre ville

Enquête publique
sur la demande de déclaration d'utilité publique pour l'opération Cœur de Ville
A partir du 2 novembre

Commémoration
40e anniversaire de la mort du Général de Gaulle
Mardi 9 novembre

92e anniversaire de l'Armistice de 1918
Jeudi 11 novembre

Conseil Municipal
Hôtel de Ville
Salle des Mariages
Mercredi 17 novembre



Retrouvez toutes les infos sur www.ville-chatillon.fr

Guy Hoquet



L'IMMOBILIER





Ouvert du lundi au samedi

20, rue Gabriel Péri
92320 Châtillon
Tél : 01 47 35 07 35
Fax : 01 47 35 01 55
E-mail : chatillon@ guyhoquet.com
www.guy-hoquet.com

ENTRE METRO & CENTRE VILLE

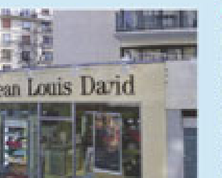


CONTRAT PRIORITAIRE

A 7 mn du centre ville, appartement 3/4P : entrée, double séjour, cuisine semi équipée, 2/3 chambres, sdb, wc, balcon, parking extérieur et cave, le tout en bon état. Réf 744

260 000 €

PARIS XV

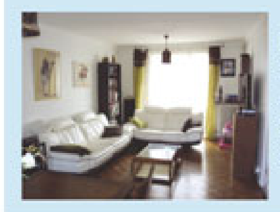


CONTRAT PRIORITAIRE

Dans le 15ème arrondissement de Paris, murs de boutique à vendre de 53m², activité salon de coiffure. Loyer 1 500€ net par mois. Bon emplacement, à voir au plus vite ! Réf 925

286 000 €

QUARTIER PAVILLONNAIRE

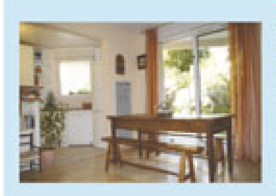


Dans quartier au calme, appartement 3P comprenant entrée, séjour, cuisine aménagée, 2 chambres, sdb, wc, 2 balcons, cave, double vitrage, à voir vite ! Réf 942

338 000 €

QUARTIER DIVISION LECLERC





Dans immeuble de bon stand., appartement en rez de jardin de 3P : entrée, séjour, cuisine aménagée, 2 chbres, sdb, wc, jardin, terrasse de 107m², grand box, cave, le tout en très bon état. Réf 939

365 000 €

PROCHE METRO



Maison de 3/4P : entrée, séjour, salle à manger, cuisine équipée, 2/3 chbres + 1 bureau dans les combles, sdb, wc, cheminée, alarme, jardin de 40m², buanderie et cave, 2 parking extérieur, à voir vite ! Réf 916

525 000 €

QUARTIER PAVILLONNAIRE



CONTRAT PRIORITAIRE

En plein quartier pavillonnaire, maison 6P comprenant séjour, cuisine équipée, 4 chambres, sde + wc, jardin, cave, sous-sol total, le tout sur un terrain de 153 m². Réf 921

498 000 €

Je souhaite : ☐ Vendre ☐ Acheter ☐ Trouver un bien à la location
☐ Faire estimer mon bien GRATUITEMENT ☐ Proposer mon bien à la location

Adresse : ....

Tél : .... E-mail : ....

La Maison des Arts présente

Madeleine Grenier

"Rétrospective"

Printemps (1957)

du 6 octobre au 28 novembre 2010



Maison des Arts

11, rue de Bagneux - 92320 Châtillon
http://maisondesarts.ville-chatillon.fr

Exposition ouverte tous les jours sauf le lundi de 14 h à 18 h